Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΙΟΥΛΙΟΥ 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آبوغيومانينى

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

(تلفون بك اوغلى ٤٧) (لاروبيليك) صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيليادس ادارهخانه ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩

«Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα.» V. HUGO

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 11

ΕΓΓΡΑΦΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΑΙ
41

Ο ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

Ὁ ἀρθρογράφος τῆς «Ἀζουμχουριέτ» ἐπ' ἀφορμῇ τῆς διαχαράξεως τῶν Τουρκοελληνικῶν συνόρων προέδη χθὲς εἰς ἀναδρομικὴν μελέτην τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη καὶ ἐξηγῶν τὰ διαδραματισθέντα γεγονότα κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὀφείλει κατὰ πρῶτον νὰ στηρίζεται ἐπὶ τῶν ἰδίων αὐτῆς δυνάμεων καὶ κατόπιν νὰ περιορίσῃ τὴν πολιτικήν της δράσιν εἰς μόνον τὸ βαλκανικὸν πεδίον.

Ἡ ἀρθρογραφία αὕτη, γενομένη τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἀφίξεως τοῦ νέου Ἕλληνος πρεσβευτοῦ ἐν ἐφημερίδι, ὁποία ἡ «Ἀζουμχουριέτ», εἶναι ἀξία προσοχῆς καὶ ἰδιαιτέρας παρατηρήσεως.

Ὅπως πᾶν Κράτος, σκεπτόμενον ὡς ἐπιβάλλεται νὰ σκέπτωνται τὰ Κράτη, καὶ ἡ Ἑλλὰς ὀφείλει νὰ ὀργανώσῃ τὰς δυνάμεις αὐτῆς κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε νὰ δύνανται νὰ στηρίζεται ἐπ' αὐτῶν κατὰ πρῶτον καὶ δι' αὐτῶν νὰ ἐπιζητῇ νὰ κατασταθῇ παράγων ὑπολογήσιμος, καὶ νὰ κατορθώσῃ νὰ δημιουργήσῃ τοὺς ἀπαραιτήτους ἐκείνους συνδυασμούς, δι' ὧν θὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐδαφικήν της ἀκεραιότητα καὶ τὴν ἐσωτερικήν της ἀνεξαρτησίαν.

Τοῦτο ἀποτελεῖ ζήτημα ἐπὶ τοῦ ὁποίου δὲν ἔχει λόγον νὰ ἐνδιατρίψῃ τις περισσότερον.

Ἐκεῖνο ὅμως, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐξετασθῇ εἶναι ἡ δευτέρα συμπερασματικὴ παρατήρησις τοῦ ἀρθρογράφου τῆς «Ἀζουμχουριέτ» καὶ ἡ ἔρευνα αὕτη δὲν πρέπει νὰ περιορισθῇ μόνον εἰς τὸ σημεῖον ἐὰν τοιοῦτο τῷ ὄντι εἶναι ἡ ἀκολουθητέα πολιτικὴ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος—πρᾶγμα τὸ ὁποῖον κυρίως ἐνδιαφέρει τὴν Ἑλλάδα—ἀλλὰ πρὸ παντὸς ἐὰν δύνανται ἡ Ἑλλὰς ἄνευ περιορισμῶν νὰ ἀκολουθήσῃ καθαρῶς βαλκανικήν, τουτέστιν ἀνεξάρτητον πολιτικὴν καὶ τοῦτο, διότι τὸ δεύτερον σημεῖον ἀποτελεῖ τὴν βάσιν ἐφ' ἧς θὰ στηριχθῇ καὶ ἡ πολιτικὴ κατεύθυνσις τῶν γειτόνων Κρατῶν.

Ἐὰν κρίνῃ τις ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε γεγονότων τὴν ἑλληνικὴν πολιτικήν, τὴν μετὰ τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους, ἀναμφιβόλως δὲν θὰ εἶχε λόγους νὰ εἶναι ἐνθουσιασμένος μάλιστα ὅταν ὁ ἐξετάζων αὐτὴν ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν Ρωμαίων, οἱ ὁποῖοι εἶναι καὶ οἱ ὑποστάντες τὴν ἐκ τῆς πολιτικῆς ταύτης μεῖζονα φθοράν. Εἶναι ἀληθές, ὅτι μετὰ τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους, ἡ Ἑλλὰς δὲν εἶχεν ἀπαιτήσεις ἀπὸ τὴν Τουρκίαν, χωρὶς βεβαίως νὰ λέγῃ τις, ὅτι τοῦτο θὰ συνέβαινεν ἐπ' ἄπειρον. Διότι τὰ Κράτη ταῦτα ἕνεκα πολλῶν λόγων καὶ τῇ ὠθήσει πολλῶν συντελεστῶν ἐφέροντο ἐναντίον ἀλλήλων. Ἐὰν ἡ αὐτοκρατορικὴ Τουρκία εἶχε κάθε λόγον νὰ ἐπιζητῇ μέλλον revanche, ἡ Ἑλλὰς, ἐπίσης ὑποκινουμένη ζωηρῶς ἀπὸ ἓν αἴσθημα ἐστρέφετο κατὰ τῆς Τουρκίας εἰς τρόπον ὥστε τὰ δύο αὐτὰ Κράτη νὰ εὑρίσκωνται διαρκῶς ἀντιμέτωπα, ἐφόσον μάλιστα ἡ Τουρκία τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἦτο ὁ μέγας ἀσθενής, τοῦ ὁποίου τὸν θάνατον ἐκραδόκουν οἱ πάντες, διότι θὰ ἐγίνετο καὶ ὁ μέγας κληρονομούμενος.

Ὁ παγκόσμιος πόλεμος, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε καὶ μέγας διδάσκαλος διὰ τὰ μικρὰ Κράτη, ἐπέσπευσε τὰ πράγματα. Κυρίως ἡ συμμετοχὴ τῆς Τουρκίας εἰς τὸν πόλεμον παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Γερμανίας, ἀπετέλεσε τὴν βάσιν, τὴν ἀφετηρίαν τῶν ἐξελιχθέντων ἐν τῇ Βαλκανικῇ καὶ τῇ Τουρκίᾳ γεγονότων. Διότι ἡ Ἑλλὰς εὑρέθη ἠναγκασμένη νὰ μετέλθῃ τὴν πολιτικήν, τὴν ὁποίαν μετῆλθε μέχρι τῆς εἰς τὴν Σμύρνην ἀποβάσεως, ἡ ὁποία ἀπετέλεσεν ἔγκλημα ὅπως ἔγκλημα ἀποτέλεσε καὶ ἡ συνέχισις τῆς ἐκστρατείας ἐκείνης.

Καὶ ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ ἀνακύπτει τὸ ἐρώτημα: διατί εὑρέθη ἐξηναγκασμένη ἡ Ἑλλὰς ἀπαντήσαν εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο δίδει αὐτὴ ἡ γεωγραφικὴ θέσις τοῦ Κράτους τούτου, ὄντος πανταχόθεν ἀκαλύπτου καὶ ἐκτεθειμένου εἰς τὰς θελήσεις τῶν ἰσχυρῶν. Ἐφόσον δὲ οἱ ἰσχυροὶ ἀπεφάσισαν νὰ ἀναμίξουν τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν πόλεμον, ἡ δὲ Ἑλλὰς δὲν εἶχε σύμμαχον, παρὰ μόνον τὴν Σερβίαν, ἀναμεμιγμένην εἰς τὴν πολεμικὴν δίνην καὶ ἀντιμετώπιζε τὴν Τουρκίαν καὶ Βουλγαρίαν εἰς τὸ ἀντίθετον στρατόπεδον, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ ἀναμιχθῇ. Ὁσηνδήποτε ἀντίδρασιν καὶ ἂν ἔκαμε, ὁσονδήποτε καὶ ἂν ἀνθέστατο δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ ἐμπλακῇ εἰς τὸν ἀγῶνα. Τὰ μεγάλα αὐτὰ Κράτη, τὰ ὁποῖα δὲν δανείζουν εἰς τὰ μικρὰ οὔτε καὶ τὴν παραμικροτέραν βοήθειαν, ὡς ὀρθότατα παρατηρεῖ ὁ ἀρθρογράφος τῆς «Ἀζουμχουριέτ», εἶνε ἕτοιμα ὅταν ζητοῦν παρὰ τῶν μικρῶν τοιαύτην, εἶνε ἐκθεστατὰ ὅταν ζητοῦν νὰ τὴν ἐπιτύχουν, εἶνε ὅμως πρὸς τοὺς ἀπαιτοῦντας, οἱ ὁποῖοι ὑπόσχονται ἕως ὅτου ἀφαιρέσουν ἀπ' τὸν ἐξαπατώμενον, ὅ,τι ἐπιζητοῦν. Καὶ ὑπῆρξαν ἕτοιμοι οἱ Σύμμαχοι ὅταν ἐξελιπάρουν βοηθεῖτον ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ ὑπῆρξαν ἐκθεστατοὶ ὅταν ἐχρησιμοποίουν τοὺς στόλους καὶ τοὺς στρατούς των καὶ ἀπεδείχθησαν ἀπαιτεῶνες, ὅταν ὑπεσχνοῦντο τὴν Κων/πολιν, ἤν δι' ἄλλης συνθήκης αὐτῶν παραχώρουν εἰς τοὺς Ρώσους ἢ ὅταν ἔδιδον τὴν Σμύρνην ἐνῷ τὴν εἶχον ἐκχωρήσει εἰς τοὺς Ἰταλοὺς διὰ τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου. Ἀνέμιξαν τὴν Ἑλλάδα εἰς ἕνα πόλεμον, ἐκ τοῦ ὁποίου τῇ ἐγέννησαν ὑποχρεώσεις οἰκονομικὰς ὀκρυτάτας, ἐξεμετελλεύθησαν τὰς στρατιωτικὰς της δυνάμεις πρὸς ἰδίαν ἐπιτυχίαν καὶ ἐν τέλει τὴν ἐξώθησαν καὶ εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν διὰ νὰ τὴν καταστρέψουν καὶ δι' αὐτῆς καὶ τὴν Ἀνατολήν, ἐγκατέλειψαν δὲ κατόπιν ὡς ἐγκατέλειψαν τὰ πάντα εἰς τὴν μανίαν τῆς δημιουργηθείσης μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν ἐχθρότητος καὶ ἐνεφανίσθησαν ὡς μεγάλοι φιλάνθρωποι προκειμένου περὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν. Ἡ Τουρκία ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς δὲν εὑρέθη εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν, διότι ἦτο εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν ἡττημένων.

Ἄδικος ἡ γεωγραφικὴ θέσις τῆς Ἑλλάδος, ἡ ἔλλειψις τῶν συνδυασμῶν τῶν ἀπαραιτήτων, ἡ ὀρθότερον ἡ ἀδυναμία τῆς δημιουργίας των ἐφόσον καθ' ἡμᾶς ἡ Τουρκία ἀποτελεῖ παράγοντα ἀπαραίτητον, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἠδύνατο νὰ γένῃ τότε, καὶ τὸ ἔκτακτον τῆς περιστάσεως περιέπλεξαν τὴν Ἑλλάδα, ὡς συνέβη καὶ μὲ τὴν Τουρκίαν, εἰς μέν πολιτικὴν ὑπερβαλκανικήν, εὐρωπαϊκὴν ἢ ὀρθότερον παγκόσμιον.

Σήμερον ὅμως τὰ πράγματα μετεβλήθησαν. Οἱ παράγοντες οἱ διαχειρισθέντες τὴν πολιτικὴν ἐκείνην ἐξέλιπον καὶ ἐκ τῶν δύο μερῶν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν σκηνήν. Ἡ Τουρκία δεῖπε πλέον νέον κεφάλαιον μὲ νέας κατευθύνσεις ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Καὶ τὴν Ἑλλάδα δεῖπε τὸ αὐτὸ καθεστῶς. Ἀμφότερα τὰ καθεστῶτα συμπίπτουσιν ἐν τῇ ἀντιλήψει τῆς μὴ ἐπεδιώξεως ἐδαφικῆς ἐπεκτάσεως, τοῦ ἑνὸς εἰς βάρος τοῦ ἑτέρου. Ἑκάτερον αὐτῶν ἀπασχολεῖται μὲ τὴν διατήρησιν καὶ ὀργάνωσιν τῶν κεκτημένων. Ἄλλως τε καὶ ἡ κυρία ἀφορμὴ τῆς ἀμοιβαίας ἐχθρότητος, ὁ λόγος δι' ὃν ἕκαστον τῶν Κρατῶν τούτων εἶχεν ἐστραμμένα τὰ βλέμματά του κατὰ τοῦ ἑτέρου, οἱ πληθυσμοὶ δηλονότι τουρκικοὶ καὶ ἑλληνικοὶ ἀντηλλάγησαν. Καὶ τὰ Κράτη αὐτὰ ἀπέκτησαν ὁμοιογενεῖς. Τὰ Κράτη ταῦτα εἶναι ἠναγκασμένα ἐκ τῶν πραγμάτων νὰ ἀκολουθήσουν ἕκαστον ἰδίαν μὲν πολιτικήν, ἀλλὰ συμπίπτουσαν ὡς πρὸς τοὺς σκοπούς. Ὄντας τὴν διατήρησιν τῆς ἀνεξαρτησίας των τῆς ἐσωτερικῆς καὶ τῆς ἐδαφικῆς των ἀκεραιότητος. Διὰ τοὺς ξένους, ὧν οἱ σκοποὶ καὶ αἱ προθέσεις ἐγένοντο ὑπὸ πάντων γνωσταί, δὲν ὑπάρχει θέσις εἰς τὰ Κράτη ταῦτα, ἐφόσον ἐπιδιώκουν τὴν πραγματοποίησιν τῶν σκοπῶν των τούτων, οὐδὲ εἶναι τὸ ἔδαφος πρόσφορον πρὸς αἰσθηματικὴν ἐν αὐτῷ ἐκμετάλλευσιν. Ἡ ψυχικὴ χώνωσις, ἡ σωματικὴ κόπωσις καὶ ἡ ἀηδία πρὸς τὸν πόλεμον, αἵτινες ἐγεννήθησαν εἰς τὰ Κράτη ταῦτα, λόγῳ τῶν μακροετῶν των τελειοπωρῶν δημιουργοῦν ἀτμόσφαιραν εὐνοϊκὴν διὰ τὴν εἰρήνην. Ἀπολείπεται μόνον ὁ καταρτισμὸς τοῦ συνδυασμοῦ, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ τήρησις πολιτικῆς εἰρήνης καὶ ἰσορροπίας.

Καὶ προκειμένου περὶ συγκροτήσεως συνδυασμοῦ ἡ Ἑλλὰς μοιραίως φέρεται πρὸς τὴν Τουρκίαν ὡς καὶ ἡ Τουρκία πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

Στενὴ αὐτῶν συνεργασία προσλαμβανομένου ἐν εὐθέτῳ στιγμῇ καὶ τοῦ ρουμανικοῦ παράγοντος, θὰ δημιουργήσῃ τὴν δύναμιν, ἥτις θὰ δυνηθῇ ἀποτελεσματικῶς νὰ ἀντιστῇ κατὰ τῶν σκοπῶν τῶν ἰσχυρῶν καὶ ἥτις θὰ ἀποδῇ ὁ ἐγγυητὴς τῆς εἰρήνης εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ τὴν Ἀνατολήν.

Σήμερον ἀκριβῶς συμβαίνει ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον γράφει ὁ ἀρθρογράφος τῆς «Ἀζουμχουριέτ» ὅτι ἡ Τουρκία ἀποτελεῖ τὸ ἔρεισμα τῆς Ἑλλάδος ἐν τοῖς Βαλκανίοις. Τὴν τοιοῦτοτρόπως δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν ἀντελήφθησαν φαίνεται καὶ ὅλοι οἱ Ἕλληνες πολιτευτάι, πρὸς ἕνα κατατείνοντες σκοπὸν τὴν στενωτέραν ὅσον τὸ δυνατὸν σύναψιν τῶν μετὰ τῆς Τουρκίας σχέσεων.

Ἐφόσον δὲ μία ἐδέα γεννᾶται καὶ καλλιεργεῖται δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ καρποφορήσῃ. Δὲν ἔχει σημασίαν ἂν τοῦτο θὰ συμβῇ βραδέως. Εἶναι καθ' ἡμᾶς προτιμότερον, διότι ἡ βραδύτης περὶ τὰ τοιαῦτα προδίδει σύνεσιν, φρόνησιν καὶ δίδει μελέτην καὶ ἐκτίμησιν τῆς σοβαρότητος τοῦ ὑπὸ διαχείρισιν ζητήματος.

Ο ΕΠΙΛΟΓΟΣ ΜΙΑΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΚΑΤΕΤΡΟΠΩΘΗΣΑΝ ΕΝ ΣΑΜΔΙΝΑΝ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΗΣ ΛΕΙΨΑΝΑ

Ἐλ-Ἀζήζ, 21. (Π. Α.). Ἡ ἐπιθεωρητεία τῆς Τρίτης Στρατιᾶς ἀνακοινοῖ τὰ ἑξῆς:

Ἐξαπατηθεὶς ἐκ τινων ψευδολόγων διαδόσεων, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ τὸν τιμωρήσῃ, ὁ Σεῖτ Ἀπτουλάχ, υἱὸς τοῦ τελευταίως θανατωθέντος Σεῖτ Ἀρδοὺλ Καδήρ, ἤρχισε προβαίνων εἰς βιαιοπραγίας κατὰ τῶν ὑπαλλήλων καὶ τοῦ ἀθίου πληθυσμοῦ τοῦ Σαμδινάν, τῇ βοηθείᾳ πολλῶν ἐντοπίων ἀρχηγῶν καὶ ἀριθμοῦ τινος ἀμαθῶν, τοὺς ὁποίους κατώρθωσε νὰ συγκεντρώσῃ περὶ ἑαυτὸν εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην. Ἀμέσως ἀπεστίλησαν στρατεύματα καταστολῆς, τὰ ὁποῖα ἐκαθάρισαν τελείως τὴν ἀνωτέρω περιοχὴν ἀπὸ τὰς συμμορίας ταύτας καὶ ἔσωσαν ἐκ τῶν καταπιέσεων τὸν ἀθῶον πληθυσμόν. Οἱ λησταὶ κατόρθωσαν νὰ διαφύγουν προσωρινῶς, φεύγοντες ἐπαισχύντως πρὸς τὴν μεθόριον τῶν γειτόνων κρατῶν. Ἀριθμός τις στασιαστῶν ἔπεσεν εἰς τὰς χεῖράς μας.

ΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΙΤΑΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

ΤΑ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΦΙΟΥΜΕ ΚΑΙ Η ΖΑΡΑ

Ρώμη, 20. (Π. Α.) Σήμερον ὁ κ. Μουσολίνι ἀπεστρωσωπεύων τὴν Ἰταλίαν καὶ οἱ Σέρβοι ἀπεσταλμένοι Ἀντονίεβιτς καὶ Ρεμάρ ὑπέγραψαν 32 εἰδικὰς συμβάσεις κανονιζούσας ὅλα τὰ ἐκκρεμῆ μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν μεσογειακὰ ζητήματα.

Ἡ σύναψις τῆς συμβάσεως ταύτης, ἐπεβάλλετο ἀπολύτως ἐξ αἰτίας τῆς ἀνωμάλου καταστάσεως εἰς τὰς πόλεις Φιοῦμε καὶ Ζάρα μετὰ τὴν προσάρτησιν των ὑπὸ τῆς Ἰταλίας.

Οὕτω ἡ Φιοῦμε διηρέθη εἰς δύο μέρη: Τὴν καθ' ἑαυτὸ πόλιν, ἀποδιδομένην εἰς τὴν Ἰταλίαν, ἐνῷ τὸ προάστειον Σουσάκ, τὸ ὁποῖον χωρίζεται διὰ στενῆς μόνον λωρίδος ὕδατος ἀβαθοῦς ἀπὸ τῆς πόλεως, δίδεται εἰς τὴν Γιουγκοσλαβίαν.

Τὸ αὐτὸ γίνεται καὶ μὲ τὸν λιμένα: Μέρος αὐτοῦ δίδεται εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ μέρος εἰς τὴν Γιουγκοσλαβίαν.

Ὅσον διὰ τὴν πόλιν Ζάραν καὶ τὴν περιφέρειάν της ἐκ τετραγωνικῶν τινων μιλίων θὰ παραμείνῃ ὡς ἰταλικὴ γῆ ἐντὸς τῆς Γιουγκοσλαβίας. Ἦτο πρόδηλον, ὅτι αἱ δύο αὗται πόλεις δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ζήσουν ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους, ἂν αἱ δύο αὗται Κυβερνήσεις δὲν ἀπεφάσιζαν νὰ θεραπεύσουν τὴν κατάστασιν. Ἀκριβῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπεγράφησαν αἱ ἀνωτέρω ἀναφερόμεναι συμβάσεις.

Αὗται προβλέπουν τὴν προσαρτητικὴν χρῆσιν τῆς σερβικῆς καὶ ἰταλικῆς ὡς γλωσσῶν ἐπισήμων ἐφ' ὅλης τῆς ἀδριατικῆς ἀκτῆς, τὴν ἵδρυσιν ταχειῶν συγκοινωνιῶν μεταξὺ Φιοῦμε, Ζάρας καὶ τοῦ συναφοῦς γιουγκοσλαβικοῦ ἐδάφους, τὴν ἀπαλλαγὴν ἐξ ὡρισμένων φόρων τῶν ἐμπορευμάτων, τὰ ὁποῖα ἐκφορτιόνονται εἰς Φιοῦμε καὶ Ζάραν διὰ νὰ ἀποσταλῶσιδιαμεταχαμοιτικῶς διάτον καθορισμὸν τῶν ναυλώσεων, δικαιωμάτων ἀποβαθρῶν, εἰς τοὺς γιουγκοσλαβικοὺς καὶ ἰταλικοὺς λιμένας δι' ἀμοιβαίας συμφωνίας καὶ δι' ἄλλων ἀμοιβαίων μέτρων.

Η ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἐγράφη εἰς τὰς ἐφημερίδας, ὅτι ἀνώνυμος κατοικὼν ἐν Πρεγκήπῳ ἐδώρησε 10 χιλ. λίρας εἰς τὸ σωματεῖον ἀεροπορίας διὰ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος Ἰσμαὴλ Ρεφὴκ βέη.

Σχετικῶς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο ὁ Ἰσμαὴλ Ρεφὴκ βέης προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις πρὸς συντάκτην τῆς «Βατίν». Τὸ ἄτομον αὐτὸ εἶναι εἰς Τοῦρκος πατριώτης. Ἐδώρησε τὰς 10 χιλ. λίρας ὡς πρώτην δόσιν, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ μὴ γνωσθῇ τὸ ὄνομά του. Μάλιστα τὸ ποσὸν αὐτὸ κατόπιν τῆς ἐπιθυμίας του, κατετέθη εἰς τὴν Τράπεζαν ὑπ' ἐμοῦ.

Τὸ ἀγορασθησόμενον διὰ τοῦ ποσοῦ τούτου ἀεροπλάνον θὰ δωρηθῇ εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας. Θὰ παρακαλέσωμεν τὸν Γαζῆ πασὰν νὰ δεχθῇ τὴν δωρεάν.

Θέλομεν νὰ καταρτίσωμεν ἕνα ἀεροπορικὸν στόλον τοῦ Γαζῆ πασᾶ. Τὸ ἀεροπλάνον αὐτὸ θὰ εἶναι τὸ πρῶτον καὶ θὰ ὀνομασθῇ «Γαζῆ πασᾶς, 1». Ὑπάρχουν ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἄλλοι πατριῶται οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ δωρήσουν τὰ αὐτὰ ποσά. Διὰ τοῦτο καὶ ἐλπίζω ὅτι θὰ ἐπιτύχωμεν τοῦ σκοποῦ μας.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΜΙΑ ΣΥΖΥΓΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

Εὐτυχῶς δὲν πρόκειται περὶ σοκαρῆς καθὼς συνειθίσαμεν νὰ τὰς ἐξηγοῦμεν, ὅταν πρόκειται περὶ σεζυγικῶν. Δὲν θὰ σᾶς ἀναφέρω οὔτε ξυλοκοπήματα, οὔτε νευρικὰς κρίσεις, οὔτε μαλώματα, τῶν ὁποίων ἐπῆρξα μάρτυς.

Τοὐναντίον μίλησα.

Παρηκολούθησα χθὲς μιὰ πολὺ εὔμορφη, πολὺ χαριτωμένη σεζυγικὴ σκηνή, ποὺ εἶχεν ὡς τόπον της ἕνα πεζούλι, ἐξοχικὸ σχεδὸν, καφενεδάκι τοῦ Πέραν.

Ἔπεφτα τὸν καφέ μου καὶ ἐκάπνιζα τὸν ναργιλέ μου καὶ τὴς ἰδέες μου.

Προσπαθοῦσα νὰ μὴ βλέπω τίποτε. Θὰ ἤθελα ὁ κόσμος ὅλος νὰ ἦτο μέγα χάος διὰ νὰ μὴ σταματῇ τὸ βλέμμα μου πουθενά.

Μὰ πῶς νὰ κρατηθῇ καὶ νὰ μὴ ἰδῇ ἕνα ζευγαράκι—συζυγικὸ ἀνδρόγυνο καθὼς ἔμαθα,—νεανικό, δροσερό, χαριτωμένο, νὰ περνᾷ τὰ τραπεζάκια ποὺ ἐκαθόντανε ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ—τοῦ κατωτέρου λαοῦ—καὶ νὰ φθάνῃ σ' ἕνα κάτω ἀπὸ πελώριο πλάτανο.

Τί ἤθελεν ἐκεῖ τὸ ζευγαράκι ἐκεῖνο;

Ὅλων τὰ μάτια ἐστράφησαν σ' αὐτό. Μὰ γρήγορα κατέπεσαν. Ἡ φυσιογνωμία τῆς γυναίκας δὲν ἦταν ἀπὸ ἐκείνας ποὺ δίδουν θάρρος καὶ γεννοῦν ὑποψίας ἢ βέβηλαις σκέψεις. Καὶ ὅμως ἦταν ὡραία!

Τὸ ζευγαράκι ἀπομονώθηκε στὸ τραπεζάκι του. Παράγγειλε δυὸ λουκούμια καὶ κάτι ἄλλο. Σὲ λίγο τὸ γκαρσόνι ξαναγυρνᾷ καὶ μαζὶ μὲ τὰ λουκούμια φέρνει καὶ ἕνα... τάβλι.

Τὸ ζευγαράκι ἤρχισε νὰ παίζῃ. Στὴ φυσιογνωμία ἐκείνου καὶ ἐκείνης περνοῦσαν διάφορες ἐμφανίσεις τῆς χαρᾶς, τῆς ἀγωνίας, τῆς ἐλπίδος, τῆς ἀπογνώσεως, ἀλλὰ μέσα στὶς ματιὲς καὶ τῶν δύο ἐπικρατοῦσε ἡ τρυφερότης ποὺ εἶχε ὁ ἕνας γιὰ τὸν ἄλλον...

Τί εὔμορφη ποὺ τὴν παρουσίαζαν οἱ νέοι αὐτοὶ τὴ ζωή! Τί εὔμορφη!

Ἂν ἤμουν ἑκατομμυριοῦχος θὰ ἔπαιρνα τὸ ζευγαράκι ἐκεῖνο καὶ θὰ τοῦ ἔδιδα τὸ καλλίτερο χρηματικὸ βραβεῖο γιὰ δύο λόγους:

Πρῶτον γιὰ τὴν εὐτυχία του.

Δεύτερον γιὰ τὴν ὡραία ἐνθάρρυνσι ποὺ δίδει στοὺς ἄλλους, τοὺς καθυστερημένους, εἰς τοὺς ὁποίους λέγει:

—Ὄχι! ἡ συζυγικὴ ζωὴ δὲν εἶναι μόνον δάκρυα, πόνοι, στενοχώριες, μίση, φθόνοι, κακομετοχαρισμοί, καυγάδες, ξυλοκοπήματα, δυστυχίαις, ὅπως σᾶς τὴν παρουσιάζουν τὰ ἀστυνομικὰ δελτία καὶ τὰ πρακτικὰ τοῦ πνευματικοῦ δικαστηρίου· εἶναι καὶ εὐμορφιὰ καὶ γαλήνη καὶ στοργὴ καὶ ἀγάπη καὶ τρυφερότης καὶ ἀπομόνωσις εὐδαιμονική. Γιὰ δές μας;

Αὐτὰ ἔλεγε μὲ τὴν σιάσι του τὸ ζευγαράκι ἐκεῖνο· μὰ ὁ λαός, ὁ ὄχλος ποὺ ἦταν γύρο του δὲν τὸ ἐννοοῦσε. Πλήρωσε λοιπὸν τὸ διδαγμά του καὶ τὸ μεταδίδει στοὺς ἀναγνώστας τῆς στήλης αὐτῆς.

Δὲν εἶμαι ἑκατομμυριοῦχος. Αὐτὸ εἶναι τὸ μόνο ποὺ μπορῶ νὰ κάμω σ' αὐτοὺς κι' ἐσὲ κεῖνο.

Θ. Κ. Μ.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΠΕΜΠΤΗ 23 ΙΟΥΛΙΟΥ

Φωκᾶ ἱερομάρτυρος

ΤΟ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΝ

Ἐδημοσιεύθη τὸ κείμενον τῆς ἀπαντήσεως τῆς Γερμανίας πρὸς τὰς Συνάμεις διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἀσφαλείας.

Ἡ ἀπάντησις αὕτη διατυπώνει μερικὰς ἀξιώσεις ἔσον ἀφορᾷ τὰς ὑφισταμένας συνθήκας καὶ τὴν εἴσοδον τῆς Γερμανίας εἰς τὴν Κοιν. τῶν Ἐθνῶν.

Ἐν τούτοις κρίνεται ὡς παρέχουσα ἔδαφος πρὸς ἔναρξιν σχετικῶν διαπραγματεύσεων.

ΜΟΝΟΝ ΑΥΤΑΣ

Τὸ ἓν κατόπιν τοῦ ἄλλου, τὰ διάφορα Κράτη προβαίνουν εἰς διαβήματα πρὸς ἔναρξιν διαπραγματεύσεων ἐπὶ τῷ σκοπῷ συναμολογήσεως ἐμπορικῶν συμβάσεων μετὰ τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας. Ἤδη συζητοῦνται καὶ καθορίζονται αἱ βάσεις τῆς μετὰ τῆς Γερμανίας συμβάσεως· προσεχῶς εἶναι καὶ ἡ ἔναρξις διαπραγματεύσεων μὲ τὴν Οὐγγαρίαν.

Ἡ Ἀνατολὴ διέρχεται περίοδον προόδου καὶ δημιουργικῆς ἐργασίας. Πόλεις οἰκοδομοῦνται, σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ γίνονται, ἡ γεωργία ἐνισχύεται διὰ γεωργικῶν μηχανημάτων καὶ ἐν γένει συντελεῖται κολοσσιαία ἐργασία οἰκονομική, ἐμπορική, ἐκτελεστική ἐν γένει. Ἡ Τουρκία εὑρίσκεται εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ σιδήρου. Καὶ διὰ τοῦτον ἀκριβῶς τὸν λόγον ἀποτελεῖ πεδίον δράσεως οἰκονομικῆς καὶ ἀγορὰν καταναλώσεως τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων τῆς Εὐρώπης μεγίστην.

Ἡ Εὐρώπη θέλει νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς τοιαύτης ἐν Τουρκίᾳ καταστάσεως καὶ νὰ κερδίσῃ· εἶναι ὅμως γνωστὰ αἱ προθέσεις τὰς ὁποίας ἐπιδεικνύει πάντοτε, προθέσεις διπλοῦς καὶ δημιουργίας ἀρχότερον ζητημάτων.

*Ἡ Τουρκία ἀφ' ἑτέρου εἶνε πρόθυμος νὰ ἐπωφεληθῇ τῶν βιομηχανικῶν προόδων τῆς Εὐρώπης καὶ νὰ ἐκμεταλλευθῇ αὐτὰς πρὸς τὸ ἴδιον αὐτῆς συμφέρον. Πέραν τούτου δὲν ἐπιθυμεῖ αὐτὴ καὶ θὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἐπιδίωξιν ἀλλοίων σκοπῶν. Ἡ ἐσωτερικὴ της ἀνεξαρτησία καὶ ἡ ἰσότης της πρὸς τὰ λοιπὰ Κράτη εἶνε καὶ θὰ μείνῃ ἀμείωτος. Ἀ' αὐτὸ καὶ συνομολογοῦνται συμβάσεις κατόπιν μακρῶν διαπραγματεύσεων αἱ ὁποῖαι διαφυλάττουν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως τὰ συμφέροντα τῆς Δημοκρατίας, ἐξυπηρετοῦσαι συγχρόνως καὶ τὸ εὐρωπαϊκὸν ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΓΚΥΡΑ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας

Ἄγκυρα, 21. Ὁ Γενικὸς Ἐπιτελάρχης Φεξζῆ πασᾶς ἐξενίσθη χθὲς παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας μετὰ τοῦ ὁποίου συνεκέφθη ἐπὶ μακρόν.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Σεβ. σταθμὸς εἰς τὴν Ἔπκυλιν τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας

Ἄγκυρα, 21. Ἡ διεύθυνσις τῶν Ἀνατολικῶν Σιδηροδρόμων ἤρχισε τὴν ἀνέγερσιν ἑνὸς σταθμοῦ ἐπὶ τῆς ἐπαύλεως τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

—Μετὰ τὸν ἐθνικὸν Κῆπον τῆς Ἄγκυρας

Ἄγκυρα, 21. Διὰ τὸν ἐθνικὸν Κῆπον τὸν μέχρι τοῦδε ὑπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ Φρέσκο εὑρισκόμενον ἐγένοντο πολλαὶ προσφοραὶ ἐκ μέρους ἐμπόρων ἐλθόντων ἐκ Κ)πόλεως. Αἱ προσφοραὶ ἔφθασαν τὸ ποσὸν τῶν 50.000 λιρῶν διὰ μίαν πενταετίαν.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

—Ὁ ἐν Ἑλλάδι πρέσβυς

Αὔριον ἀναχωρεῖ εἰς Ἀθήνας ὁ νέος ἐκεῖ πρεσβευτὴς Ζεχάτ βέης.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

—Τὸ προνόμιον τῆς Ὀθωμ. Τραπέζης

Ὁ ἐν τῇ πόλει μας εὑρισκόμενος Ἐπίτροπος τῶν Οἰκονομικῶν Χασὰν βέης ἐξετάζει τὴν κατάστασιν ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη κατόπιν τῆς μὴ ἐφαρμογῆς τῆς συμβάσεως ὑπὸ τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης.

Καθὰ πληροφορούμεθα ἂν ἡ Τράπεζα ἐξακολουθήσῃ νὰ μὴ ἐφαρμόζῃ τὴν συμφωνίαν της ἡ κυβέρνησις θὰ ἀκυρώσῃ τὸ προνόμιον. Διότι πολλάκις ἀπεδείχθη ὅτι ἡ Ὀθωμανικὴ Τράπεζα εἶναι καθίδρυμα τὸ ὁποῖον πάντοτε δημιουργεῖ δυσκολίας.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ-ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

—Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος παρὰ τῷ Νουσρὲτ βέῃ

Συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ γενικοῦ προξένου κ. Διαμαντοπούλου ὁ νέος ἐν Ἀγκύρᾳ Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Ἀργυρόπουλος ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν Νουσρὲτ βέῃ.

Ὁ κ. πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος αὔριον ἀναχωρεῖ εἰς Ἄγκυραν. Ἀνέβαλε τὴν σημερινήν του ἀναχώρησιν, διότι δὲν κατορθώθη ἡ ἔγκαιρος παραλαβὴ ἐκ τοῦ ἀτμοπλοίου τῶν ἀποσκευῶν του.

—Ρωσικὴν προξενεῖον

Ἐπέστρεψεν ἐξ Ἀγκύρας ὁ ἐν τῇ πόλει μας πρόξενος τῶν Σοβιετ σύντροφος Πετέμκιν.

ΝΟΜΑΡΧΙΑ

—Ὁ Νομάρχης εἰς τὴν Δ. τῆς Παιδείας

Ὁ Νομάρχης Σουλεϊμὰν Σαμὴ βέης μεταβαίνει εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Παιδείας συνεκέφθη μετὰ τοῦ βοηθοῦ διευθυντοῦ Χατὶρ βέῃ ἐπὶ μίαν ὥραν διὰ διάφορα ἐκπαιδευτικὰ ζητήματα.

ΔΗΜΑΡΧΙΑ

Δημαρχιακὸν συμβούλιον

Σήμερον εἰς τὰς 2 μ. μ. συνέρχεται τὸ δημαρχιακὸν συμβούλιον εἰς τακτικὴν αὐτοῦ συνεδρίαν. Θὰ διεξαχθοῦν κατ' αὐτὴν σοβαραὶ συζητήσεις θὰ γίνῃ δὲ καὶ πρότασις περὶ μουσικῆς συνεδρίας.

—Ἀπόλυσις ἐπιθεωρητῶν

Ἡ Δημαρχία λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν, ὅτι οἱ διάφοροι ἐπιθεωρηταὶ τοῦ Πτωχοκομείου ὄχι μόνον δὲν εὑρίσκοντο εἰς τόπους τῆς ἀποστολῆς των ἀλλὰ καὶ ἐχρηματίζοντο, τοὺς ἀπέλυσεν ὅλους, ἐξ τὸν ἀριθμόν.

—Τὰ πόσιμα ὕδατα τῆς πόλεως

Ὁ δήμαρχος Ἐμὶν βέης προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῶν ποσίμων ὑδάτων τῆς πόλεως.

— Ἐγένετο ἀντιλιπτὸν ὅτι πολλὰ νοσήματα ἰδίως τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων προέρχονται ἀπὸ διάφορα νερά, τὰ ὁποῖα πωλοῦνται ὡς νερὰ πόσιμα. Συνεπῶς ὁ λαὸς τῆς πρωτευούσης πρέπει νὰ εἶνε πολὺ προσεκτικός. Ἐπάνω εἰς τὰ σαρέλια τὰ περιέχοντα πραγματικῶς πηγαῖα ὕδατα ἡ δημαρχία ἔχει ἀναταθεμένην ἀπὸ μόλυβδον τὴν σφραγῖδά της.

Ἡ δημαρχία προσπαθεῖ νὰ εὕρῃ τρόπον λύσεως εἰς τὰ ζητήματα ταῦτα. Θὰ ἀρχίσῃ δὲ ἐντὸς ὀλίγου μόνη νὰ διανέμῃ τὸ ὕδωρ αὐτὸ εἰς τὴν πόλιν. Προσεχῶς ἀκόμη καὶ εἰς τὰς μικροτέρας φιάλας θὰ εἶνε ἀναγκασμένη νὰ θέτῃ τὴν δημαρχιακὴν σφραγῖδα.

ΠΟΛΙΣ

—Ὑπὲρ τῆς ἀεροπλοΐας

Ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ σωματεῖον τῆς ἀεροπλοΐας συνεδριάζῃ δὶς τῆς ἑβδομάδος.

Σήμερον συνέρχεται εἰς τὴν νέαν του ἕδραν ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὸ ἰσόγειον τοῦ κτιρίου ὅπου ἑδρεύει τὸ λαϊκὸν κόμμα.

Οἱ ἐν τῇ πόλει μας κρεοπῶλαι ἀνέλαβον ὅπως ἐντὸς τριῶν μηνῶν προσφέρουν 30, χιλ. λίρας ὡς ἔρανον. Ὁ πρόεδρος τοῦ σωματείου των, ἐμέτρησε ἤδη χθὲς τὴν πρώτην δόσιν ἐκ λιρῶν Τουρκίας 1760.

—Τὸ νομαρχιακὸν συνέδριον τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος

Χθὲς συνῆλθε τὸ νομαρχιακὸν συνέδριον τοῦ λαϊκοῦ κόμματος καὶ συνεζήτησε διάφορα ζητήματα ἀφορῶντα τὸ κόμμα.

—Μικτὴ ἐπιτροπὴ

Αὔριον συνέρχεται τὸ νομικὸν τμῆμα τῆς Μ. Ἐπιτροπῆς.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

Τί ἔκαμε μετὰ κτένα

Τὸ ἀστυνομικὸν δελτίον ἀναγράφει μιὰ κωμικοτραγικὴ σκηνή· Τὸ πάθημα τῆς Ἀγαβνῆς Ἰδιοκτησίας οἴκου ἀναχῆς εἰς τὸ Ἀμπανός. Ἡ κοκκίνα αὐτὴ περνοῦσε τὴν ὁδὸν Μίσκ φρε σκοκτετιομένη. Εἶχε ἀπὰ μαλλιὰ της μιὰ ὡραία κτένα μὲ τὴν ὁποίαν θὰ προκαλοῦσε τὸν φθόνον τῶν ἀντιζήλων της, μὲ ἡ κτένα αὐτὴ τὴν κατέτεμενε. Γιατὶ ἕνα ἀποτσίγαρο ποὺ ἐρίφθηκεν ἀπὸ ἕνα ἄλλο παράθυρο ἐκάλλιοεν ἐπάνω της καὶ τῆς ἔβαλε φωτιά.

Ἀπ' τὴν κτένα ἡ πυρκαϊὰ μετεδίδη καὶ εἰς τὰ μαλλιὰ τῆς Ἀγαβνῆς, ἡ ὁποία ἤρχισε νὰ τρέχῃ. Λέγουν ὅτι κατέφυγε ἐτὶν πυροσβεστικὸν λόγον ὅπον κατεσβέσθη ἡ πυρκαϊὰ της.

Ἡμεῖς ἠζεύραμεν ὡς τόρα ὅτι οἱ πυροσβέστοι παγαίνουν στὴ πυρκαϊάν. Ἡ κυρὰ Ἀγαβνὴ ἀντίτεψε τοὺς ὅρους.

— Ἀς' ἕνα φουστάνι μέτον ζωὴν

Ἡ εἰς τὴν ὁδὸν Ἀζαμτζῆ τοιαμὶς τοῦ Πέρων κατοικοῦσα νεαρὰ Ἕλενα χανούμ, ἐκ τῶν τελειοφοίτων τῆς μαιευτικῆς σχολῆς ἀπεπειράθη προχθὲς νὰ αὐτοκτονήσῃ λαμβάνουσα δόσιν ἰωδίου. Διεσώθη ὅμως ἐπὸ τῶν προσοτρεξάντων οἰκείων της. Οἱ λόγοι τοῦ πνεύματος της ὀφείλονται εἰς τὴν ἀρνησιν τῆς μητρὸς της νὰ τῆς δώσῃ χρήματα διὰ νὰ κάμῃ φουστανέλ.

ΠΑΝΤΟΙΑ

—Εἰς τὴν δεξαμενὴν

Τὸ θωρηκτὸν «Τουργοὺτ Ρεῖς» εἰσῆλθον εἰς τὴν δεξαμενὴν πρὸς καθάρισμα.

— Αἱ ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες

Αἱ ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες ἀπὸ τῆς αὔριον θὰ πωλοῦνται πρὸς 6 γρόσια.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Δημητρίου Κουρούτσεσμε

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν ὅτι, εἰς τὸ Ἱερὸν Ἁγίασμα τοῦ ἐν Ζηρονρύνῃ (Κουρούτσεσμε) Ναοῦ τοῦ μεγαλομάρτυρος Ἁγίου Δημητρίου τοῦ Θαυματουργοῦ, παρευρίσκεται καθ' ἑκάστην ὁ νεωστὶ ἐν τῇ ἐνορίᾳ διορισθεὶς προϊστάμενος ὅστις καὶ τελεῖ κατὰ πᾶσαν Παρασκευὴν, Σάββατον καὶ Κυριακὴν τὴν Θείαν λειτουργίαν.

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

Κατὰ τὸν Ἰούνιον ἡ εἰσαγωγὴ ἐν Ἰταλίᾳ ἀνῆλθεν εἰς 2.704 ἑκατομ. λιρετῶν καὶ ἡ ἐξαγωγὴ εἰς 1661.5 ἑκατομ. μὲ αὔξησιν 664.9 ἑκατομμυρίων καὶ 436.6 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ διαρρεῦσαν ἔτος.

Κατὰ τὸν παρελθόντα Μάϊον ἡ αὔξησις ἐφθασε τὰ 895,2 ἑκατομμύρια διὰ τὴν εἰσαγωγὴν καὶ τὰ 338.8 διὰ τὴν ἐξαγωγήν.

Η ΠΟΛΩΝΙΑ ΑΝΤΑΓΩΝΙΖΕΤΑΙ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ

Βερολίνον, 21. Ἀγγέλλεται ἐκ Βιέννης, ὅτι ἡ πολωνικὴ Κυβέρνησις ζητεῖ νὰ ἐπιτύχῃ παρὰ τῆς Αὐστρίας ὑποβιβασμὸν τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς διὰ 500 χιλ. τόννων ἄνθρακος, τὸν ὁποῖον ἐπιθυμεῖ νὰ ἐξάγῃ ἐτησίως εἰς τὴν Ἰταλίαν διὰ νὰ ἀνταγωνισθῇ τὸν ἀγγλικὸν γαιάνθρακα, δηλοῦσα ὅτι ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως θὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν θαλασσίαν γραμμὴν Δάντζιγκ—Νεαπόλεως.

Αἱ αὐστριακαὶ σιδηροδρομικαὶ ἑταιρίαι δὲν φαίνονται διατεθειμέναι νὰ ἱκανοποιήσουν τὰ πολωνικὰ ταῦτα αἰτήματα.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 22 Ἰουλίου 1925

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Λονδίνου 1 Α. Στ.	Γρ.	871 —	872 50
Παρισίων 1 Α. Τ.	Φρ.	11 79	11 78
Βερολίνου 1 Α. Τ.	Μάρκ.	— —	— —
Βιέννης 1 Α. Τ.	Κορ.	— —	— —
Βρυξελλῶν 1 Α. Τ.	Φρ.	11 92	11 92
Νέας Ὑόρκης 1 λ. Στ.	Δολ.	54 87	56 62 50
Ρώμης 1 Α. Τ.	Λιρέτ.	15 —	15 02
Μαδρίτης 1 Α. Τ.	Πεζέτ.	— —	3 80
Γενεύης 1 Α. Τ.	Φρ. Ἐλβ.	2 87	2 84 75
Ἀμστερδάμης 1 Α. Τ.	Φλ.	1 32	1 38
Σόφιας 1 Α. Τ.	Λέβα	76 —	76 50
Πράγας 1 Α. Τ.	Κορ.	18 —	18 —
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Α. Στ.	Γρ.	869 —	872 52
20 Φρ. γαλλικὰ	»	171 —	175 —
20 Μάρκ	Μαρ.	0 06	7 50
20 Κορ. αὐστρ.	»	0 02	2 —
Αὐστριακὴν σελλίνιον	Γρ.	27 —	27 —
1 Δολλ.	»	178 50	179 50
20 Δραχ.	»	56 50	56 25
20 Λιρέττας	»	134 —	17 50
20 Λεῒ	»	17 12	26 20
20 Λέβα	»	26 12	63 —
20 Δηνάριε	»	63 —	226 —
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	820 —	860 —
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 o/o	Α.Τ.	8 90	9 60
Μονοπ. Κεπενὲκ (πρ.)	»	35 40	35 —
Ἰν. Τραμβ.	»	21 10	20 50
Ἀσφ. Μιλλῆ	»	37 50	38 —
Τραχιόδρ. Κωνσταντ.	»	26 —	25 —
Μυκατεφὶ σόκιαν	»	23 50	24 50
ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ			
Ἐσωτ. Δάνειον 5 o/o	Α.Τ.	55 —	54 50
Ἀνατολικὴ 4 o/o	»	132 —	128 50
Λιμένος Σαμψούντος	»	9 10	9 30
Δαν. 1903 4 o/o	»	15 —	14 75
» Ἀσκερὶ 1905 4 o/o	»	11 75	12 80
Σιδ. Βαγδάτης 4 o/o	»	14 —	15 50
Προκ. Κωνσταντ.	»	14 50	13 65
Τουνελ 5 o/o	»	3 80	3 80
Τραχιόδρομοι 5 o/o	»	3 70	3 75
Σιδ. Ἀνατολῆς 5.50 I	»	20 —	25 25
» » » II	»	19 —	19 25
» » » III	»	19 20	19 —
Αἰγυπτ. 1886	»	157 —	156 —
» 1903	»	105 —	104 —
» 1911	»	101 —	101 —
Τηλέφωνον Κωνσταντ.	»	11 50	11 —

ΤΟ ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

Ἡ Τουρκικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἀεροπλοΐας διωργάνωσε λαχεῖον. Μὲ μίαν λίραν δύναται τις νὰ κερδίσῃ 3,725 λίρας. Τὸ προϊὸν τοῦ λαχείου θὰ δοθῇ εἰς τὴν Σχολὴν Ἀεροπορίας. Ἀγοράζων τις τὰ λαχεῖα ταῦτα, ἐκτελεῖ ἔργον πατριωτικὸν καὶ ταυτοχρόνως δοκιμάζει τὴν τύχην του.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Κυκλοφορεῖ στὴς συνοικίαις ἡ φιλολογία τῶν γλυκῶν.

— Κάθε μιὰ νοικοκυρὰ φιλοτιμεῖται νὰ διακηρύξῃ στὴς ἄλλαις τὸ γλυκὸ ποὺ ἔκαμε.

— Καὶ νὰ εἰπῇ τί τῆς ἐκόστισε.

— Αὐτὸ εἶναι μία ἱκανοποίησις.

— Διὰ τὴν ὁποίαν καὶ μόνην γίνεται τὸ γλυκό.

— Ἀπὸ τέτοιαις ἀνακοινώσεις ἔμαθα πὼς ἡ Κατίγκω ἔκαμε βύσσινο.

— Ἡ Ἑλένη σμέουρα.

— Καὶ ἡ Πώπη γυριστό.

— Μαθαίνει κανεὶς καὶ τὴς διάφορες ἀναλογίες τῶν ὑλικῶν.

— Μιὰ ὀκᾶ ζάχαρι σὲ μιὰ ὀκᾶ βύσσινο.

— Τριακόσια δρόμια στὴν ὀκᾶ τὰ σμέουρα.

— Μὴ ἐμπιστευθῆτε ὅμως στὴς συνταγὲς αὐταίς.

— Πολλαὶς φοραὶς εἶναι σκοπίμως λανθασμέναις.

— Τὸ κάμνει αὐτὸ ἡ ζήλεια τῆς γυναίκας γιὰ νὰ ἰδῇ τὸ γλυκὸ τῆς γειτόνισσας νὰ χαλᾷ.

Τὰ κορίτσια ὅταν γυρίζουν τὸ βράδυ ἀπ' τὴ δουλειὰ ἢ ἀπ' τὸν περίπατο λένε ἀναμεταξύ τους τὰς ἐντυπώσεις τους.

—Ὄχι βέβαια γιὰ τὴν πολιτικὴ κατάστασι.

—Αὐτὸ δὲ δὲν τὸ περιμέναμε.

—Οὔτε μόνον γιὰ τὴν μόδα.

—Ἀλλά...γιὰ τὰ ἀνδρικὰ πειράματα.

—Κάθε ἕνα κορίτσι λέγει στὰ ἄλλα τί πειράματα τοῦ ἔκαμαν τὴν ἡμέραν ἐκείνη οἱ ἄνδρες.

—Ἐκεῖνο ποὺ τὸ ἐπείραξαν περισσότερο, εἶχε καὶ περισσότερο σουξέ.

—Εἶναι ἱκανοποιημένο!

—Καὶ ἡμεῖς ποὺ ἐνομίζαμεν ὅτι τὰ κορίτσια πειράζονται...

—Δὲν εἶναι μόνον τὰ κορίτσια ποὺ τὸ κάμνουν αὐτό.

—Ἡ κυρίαις δὲν μένουν πίσω.

—Τὸ θεωροῦν τιμή τους.

—Γιατὶ αὐτὸ φανερώνει πὼς εἶναι εὔμορφες καὶ σοβαρές.

Εἶναι χαριτωμέναις ἐκείναις ποὺ θέλουν νὰ κάμουν τὸν γραμματισμένο.

—Καὶ δὲν μιλοῦν τὴν γλῶσσαν τοῦ μπαμπᾶ των, ἀλλὰ θέλουν νὰ μιλήσουν «πεὐ ἑλληνικά».

—Κάμνουν θαυμασίας γκάφας.

—Προχθὲς μιὰ ἐρωτοῦσε:

—Ἐξελόσωατε τὰς ὑποθέσεις σας;

—Καταλαβαίνετε αὐτὸ τί σημαίνει;

—Σημαίνει: Ἐτελειώσατε τὴς δουλειές σας;

—Ἀλλὰ ποῦ νὰ πῇ ἡ κυρία τέτοιο χυδαιο λόγο!

—Ἄλλη φορὰ ὡμολόγησεν, ὅτι συνήντησε μιὰ φιλενάδα της στὴν «οὐρφῆ τοῦ δρόμου».

—Ἔχουν λοιπὸν καὶ οἱ δρόμοι ὀρφῆ.

—Μόνον μερικὰ κεφάλια δὲν ἔχουν.

—Ἕνας παπᾶς ὅταν ἤθελε νὰ εἰπῇ κάποιο πὼς ἦταν ἐλαφρός, τὸν ἔλεγε «ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων».

—Ὅταν περέγραφε καμμιὰ τελετὴ ἔλεγε πὼς ἔγινε «ἐν τάξει καὶ παρασιωπῇ».

—Ἡ πρόθεσις «παρὰ» εἶχε χάσει τὴν θέσι της.

—Αὐτὰ εἶναι προφορικὰ μαγγαριτάρια.

—Ὑπάρχουν καὶ μαγγαριτάρια ἔντυπα.

—Ἐν ἀπὸ αὐτά: «οἱ λευκοὶ τοῦ αἵματος».

—Τὸ καθμένο τὸ αἷμα!

Μετὰ λύπης μανθάνομεν ὅτι ἐξηφανίσθη ζεῦγος νεονύμφων.

—Ματαίως τὸ ἀναζητοῦν οἱ φίλοι του.

—Ἀνέλαβαν δὲ μὲ κάθε μέσο νὰ τὸ ἀνεύρουν.

—Ἔβαλαν τελεῖηδες:

—Τὸ δημοσιεύουν καὶ στὴν ἐφημερίδα.

—Προστίθεται καὶ τὸ ἀπαραίτητο: «ὁ εὑρὼν ἀμειφθήσεται γενναίως...»

Ο ΚΥΝΗΓΟΣ

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ"

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ

ΒΙΟΛΟΓΙΑ-ΘΕΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΕΦΗΡΜΟΣΜΕΝΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ

Ο ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟΣ ΥΠΝΟΣ

ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ; ΕΙΝΑΙ ΥΓΙΕΙΝΟΣ;

Πολλὰ πρόσωπα αἰσθάνονται κατὰ τὴν χώνευσιν καὶ πρὸ πάντων ἂν κατ' αὐτὴν δὲν κάμουν σωματικὴν ἐργασίαν ἢ περίπατον, αἰσθάνονται λέγω ἐν εἶδος ἐγκεφαλικοῦ ληθάργου, μίαν ἀνάγκην νὰ κοιμηθοῦν, εἰς τὴν ὁποίαν τοὺς φαίνεται δύσκολον νὰ ἀντισταθοῦν.

Εἶναι ἢ δὲν εἶναι καλὸν νὰ ὑποκύψουν εἰς τὴν ἀνάγκην ἐκείνην;

Ὄντως ὁ λήθαργος ὅταν παρουσιάζεται εἰς ἐλάχιστον ἀριθμὸν εἶναι σύνηθες φυσιολογικὸν φαινόμενον. Παρατηροῦμεν συχνὰ εἰς τὰ ζῶα ποὺ μᾶς περιστοιχίζουν καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι εὐαισθητότερα ἀπὸ μᾶς εἰς τὴν φωνὴν τοῦ ἀνοίκτου, τὴν τάσιν αὐτῆν πρὸς ὕπνον μετὰ τὴν χώνευσιν.

Ὁσκύλλος ὅταν χορτάσῃ ξαπλώνεται καὶ κοιμᾶται ἔχων κατὰ προτίμησιν τὴν κοιλιὰ του ἐστραμμένην πρὸς τὴν φωτιὰ ἢ τὸν ἥλιο. Αὐτὸ εἶνε πολὺ φυσικὸν διότι ἡ θερμότης ὡς ρίπτεται ἐπὶ τῆς κοιλιακῆς χώρας εὐκολύνει τὴν πεπτικὴν ἐργασίαν. Μία θεραπευτικὴ μέθοδος χρησιμοποιεῖ τὴν θερμότητα εἰς πολλὰς περιπτώσεις δυσπεψίας.

Εἰς τὴν ἀγρίαν κατάστασίν των, τὰ πλεῖστα τῶν ζώων διέρχονται τὴν ζωήν των ἀναζητοῦντα τροφήν, τρώγοντα, κοιμώμενα ἐν τῷ μεταξύ.

Ἐκεῖνα δὲ τὰ ὁποῖα δὲν ἐξυπνᾷ ἡ ἀνάγκη τῆς δίψης εἰμποροῦν νὰ κοιμῶνται ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ὕστερ' ἀπὸ κάθε γεῦμά των, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τοὺς ἐπιτρέπει νὰ τρώγουν κατὰ μακρὰ διαστήματα καὶ πρὸ πάντων διότι δὲν καταδαπανοῦν μυϊκὰς δυνάμεις.

Ἡ ἀργασία τῶν πεπτικῶν ὀργάνων συνεπάγεται ταχεῖαν κόπωσίν των καὶ ἀπαιτεῖ συσσώρευσιν εἰς αὐτὰ πολλοῦ αἵματος. Ὅταν ὁ χειρουργὸς λάβῃ τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγχειρήσῃ τὴν κοιλίαν—συνεπείᾳ τραύματος — κατὰ τὸ διάστημα τῆς πέψεως εὑρίσκει τὸ στόμαχον κατακόκκινον καὶ συμφορικόν.

Ἡ σοβαρὰ αὕτη μεταφορὰ τῆς αἱματώδους μάζης εἰς τὸ πεπτικὸν σύστημα γίνεται εἰς βάρος τοῦ λοιποῦ ὀργανισμοῦ, ἡ δὲ καρδία ἀγωνίζεται νὰ ἀποκαταστήσῃ τὸ ἰσοδύναμον ἐσωτέρου. Ἐκ τούτου καὶ ὁ ὑφυγμὸς εἶναι πλέον ἔντονος καὶ ἔνιοι χάνεται κατὰ τὸ γεῦμα.

Ἡ συνήθεια τοῦ καφὲ τὸν ὁποῖον παίρνομεν μετὰ τὸ γεῦμα ἔχει τὴν προέλευσίν της ἀπὸ τὴν ἀνάγκην νὰ τονωθῇ δι' αὐτοῦ ἡ καρδία.

Δι' αὐτὸ ἐπίσης κατὰ τὴν περίοδον τῆς πέψεως αἱ κνῆμαί μας μᾶς φαίνονται πειὸ μαλακαί, καὶ τὰ ἄκρα πειὸ κρύα: Ὁ ἐγκέφαλος ὁ ὁποῖος εἶναι τὰ λεπτότερον ὄργανον ἐξ ὅλων τῶν ὀργάνων ἐκδηλώνει τὴν παροδικὴν ταύτην ἀναιμίαν διὰ τάσεως πρὸς ὕπνον.

Τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς χωνεύσεως εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἔντονον ἀναλόγως τῶν προσώπων καὶ τῶν περιστάσεων. Εἶναι περισσότερον ἔκδηλον εἰς τὰ παιδιὰ καὶ τοὺς γέροντας οἵτινες δὲν κάμνουν μυϊκὴν ἐργασίαν. Εἶναι δὲ ὀλιγώτερον ἔκδηλον εἰς τὸν νέον τοῦ ὁποίου τὸ κυκλοφοριακὸν σύστημα ταχέως ἀποκτᾷ τὴν ἰσορροπίαν. Δὲν φαίνεται δὲ σχεδὸν παντελῶς εἰς τοὺς ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι κατὰ τὴν ὥραν τῆς πέψεως κάμνουν μυϊκὴν ἐργασίαν ἢ βάδισμα, ἀλλ' αὐτὰ ἀποβαίνουν πρὸς ὠφέλειαν τῆς πέψεως.

Ἡ πρὸς ὕπνον τάσις εἶναι περισσότερον ἐπιτακτικὴ κατὰ τὴν θερμὴν περίοδον τοῦ ἔτους ἢ ὅταν τὸ πρόσωπον εὑρίσκεται εἰς ζεστὸ περιβάλλον, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ὑποβοηθεῖ τὴν ἐγκεφαλικὴν ἀναιμίαν.

Εἰς ἄλλα πρόσωπα ἐν ἄλλο εἶδος χαυνώσεως προστίθεται εἰς τὰ ἀνωτέρω σημειούμενα: Ἡ χαύνωσις ἥτις προέρχεται ἐκ τοῦ κόπου τοῦ ἥπατος καὶ τῆς ἡπατικῆς ἀνεπαρκείας. Εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα μικρᾶς δηλητηριάσεως τὴν ὁποίαν ὑφίστανται ἐκεῖνοι τῶν ὁποίων τὸ ἧπαρ ἀνεπαρκὲς εἰς τὴν λειτουργίαν του κακῶς ἐπεξεργάζεται τὰ προϊόντα τῆς πέψεως τὰ ὁποῖα τοῦ ἀποστέλλουν οἱ νεφροί!

Μετὰ τὰς προχείρους ταύτας ἐξηγήσεις εἰμποροῦμεν νὰ συμπεράνωμεν ὅτι δὲν εἶναι φλαβερὸν νὰ παραδιδώμεθα εἰς τὴν τάσιν τοῦ ὕπνου ἡ ὁποία μᾶς καταλαμβάνει μετὰ τὸ γεῦμα. Πρέπει ὅμως ὁ ὕπνος αὐτὸς νὰ εἶναι πολὺ βραχύς.—Εἴκοσι λεπτῶν, ἡμισείας ὥρας τὸ πολύ—ἐπάνω σὲ μιὰ καλὴ πολυθρόνα παρὰ εἰς κρεβάτι.

Μετὰ τὸν ὕπνον πρέπει νὰ γίνῃ περίπατος ἢ κάποια σωματικὴ ἐξάσκησις. Εἶναι ἡ ὥρα τῆς ἐργασίας τῶν πεπτικῶν ὀργάνων τὴν ὁποίαν ὑποβοηθεῖ ἡ ὀρθία στάσις. Δὲν ἐνδείκνυται νὰ καθήμεθα κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην εἰς τράπεζαν ἐργασίας.

Τὸ νὰ παρατείνωμεν τὸν μεσημβρινὸν ὕπνον εἶνε φοβερόν. Ἡ χώνευσις ἐπιβραδύνεται, σηκώνεται δὲ κανεὶς ἐκ τοῦ ὕπνου τούτου μὲ στόμα δυσάρεστον καὶ μὲ δίψα. Ὁ ἐγκέφαλος ἐπὶ πολὺ βεβαρημένος δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀναλάβῃ ταχέως τὴν δράσιν του. Ἡ μυϊκὴ ἐνέργεια θὰ ἐπιβραδύνῃ τὴν ἐμφάνισίν της. Μὲ τὸν παρατεταμένον ἀπογευματινὸν ὕπνον τὸ σῶμα παχαίνει. Τὸ σοβαρώτερον δὲ ἐξ ὅλων εἶνε ὅτι ὁ μεταμεσημβρινὸς ὕπνος ἀφαιρεῖ τὸν νυκτερινόν, ὅστις εἶνε ὁ μόνος ἀναληπτικὸς διότι περιλαμβάνει πολλὰς φάσεις ἐκ τῶν ὁποίων ἡ τελευταία εἶνε ἡ καλλιτέρα.

Τὸ νὰ θέλῃ ὁ ὀργανισμὸς μακρὸν μεταμεσημβρινὸν ὕπνον καὶ νὰ ἐμμένῃ εἰς αὐτόν τοῦτο παρέχει ὑπονοίας ὅτι αἱ ἡπατικαὶ λειτουργίαι εἶναι ἀνεπαρκεῖς καὶ τότε ἀπαιτεῖται εἰδικὴ δίαιτα καὶ θεραπεία.

Εἰς τὰ θερμὰ κλίματα ὁ μεταμεσημβρινὸς ὕπνος δὲν παρουσιάζει ἀτοπόν τι καὶ δὲν βλάπτει τὴν ὑγείαν.

Κ. ΑΡΓΙΔΗΣ

ΚΕΝΤΡΟΣ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΑΝΔΡΙΚΑ
ΚΑΙ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΤΑΓΙΕΡ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ
ΠΩΛΗΣΙΣ
Κέντρον Χὰν
Συνλτὰν Χαμάμ
Σταμπούλ

Η ΚΡΕΜ ΣΕΛΕΣΤ
ἀπαλύνει τὸ δέρμα, διατηρεῖ τὴν δροσερότητά του καὶ τὸ ἀπαλλάσσει ἀπὸ τὰς ρυτίδας καὶ τὰ ἐξανθήματα.
Φαρμακεῖον Κορνηλίου Βυγγοποιοῦλου
Πέρᾳ Δόσδος Χρηστάκη.

Ο ★ ★ ★ ★ ΔΙΑΤΤΩΝ ★ ★ ★ ΑΣΤΗΡ

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Ἕνα λιμάνι εἶναι μιὰ χαριτωμένη κατοικία γιὰ ψυχὲς κουρασμένες ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς. Ἡ εὐρύτης τοῦ οὐρανοῦ, ἡ εὐκίνητη ἀρχιτεκτονικὴ τῶν νεφῶν, οἱ ἐναλλάσσοντες χρωματισμοὶ τῆς θάλασσας, τῶν φάρων τὸ φωτίσμα, σχηματίζουν ἕνα πρῖσμα, ποὺ προσαρμόζεται θαυμάσια εἰς τὴν διασκέδασιν τῶν ματιῶν, χωρὶς καθόλου νὰ τὰ κουράζῃ. Ἡ ἀδύνατες σιλουέττες τῶν καραβιῶν μὲ τὰ πολύπλοκα ἐξαρτήματά των, στὰ ὁποῖα τὰ κύματα δίνουν ἁρμονικὲς δονήσεις, ὑποβοηθοῦν εἰς τὸ νὰ διατηροῦμε τὴν διάθεσιν γιὰ ρυθμὸν καὶ τὴν ὠμορφιά. Καὶ πειὸ πολὺ ἀπ' ὅλα ὑπάρχει μιὰ μυστηριώδης καὶ ἀριστοκρατικὴ εὐχαρίστησις γιὰ κεῖνον ποὺ πειὰ δὲν εἶναι οὔτε περίεργος, οὔτε φιλόδοξος, νὰ σχεδιάζῃ σκυμμένος στὸν πυργίσκο ἢ ἀκουμπώντας στὸ μῶλο, ὅλες τῆς κινήσεις ἐκείνων ποὺ μισεύουν καὶ κείνων ποὺ ἐπιστρέφουν, ἐκείνων ποὺ ἀκόμα ἔχουν τὴν δύναμι τῆς θελήσεως γιὰ νὰ κάμουν ταξείδια ἢ ν' ἀποκτήσουν περιουσίαν.

(Charles Pierre Baudelaire) *M.M.*

ΠΑΡΑΞΕΝΟΙ ΔΙΑΘΗΚΑΙ

Πολλοὶ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι φαίνονται πολὺ αὐφρονες καθ' ὅλην τὴν ζωήν των, διακτίνουν τὴν ἐκκεντρικὴν φύσιν των εἰς τὰς διαθήκας των.

Πρὸ ἐτῶν ἀπέθανεν ἐν Φιλλαδίᾳ μεγαλογαοστήμων, ὁ ὁποῖος ἄφησε τὴν περιουσίαν του διὰ διαθήκης εἰς τὸν... Διάβολον, τὸ δικαστήριον ὅμως ἠθέτησεν εἰς τοὺς κληρονόμους του. Δὲν γνωρίζομεν ἂν ὁ διάβολος ἀπεφάσισε νὰ διεκδικήσῃ τὴν ἐπιθέσιν εἰς ἀνώτερα δικαστήρια. Κάποιος μαγκήσιος τοῦ Στράτφορτ, ἀποθανὼν κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα, ὅταν ἔγραψε τὴν διαθήκην του, εἶχε εὐκαιρίαν νὰ ὀβρίσῃ τὴν σύζυγόν του καὶ τοὺς γονεῖς της. Ἰδοὺ τί ἔλεγεν ἡ διαθήκη του.

«Εἰς τὴν χειροτέραν γυναῖκα τοῦ κόσμου, Κλαυδίαν Καρλόττα Ντὲ Γκραμόντ, δυστυχῶς σύζυγόν μου, ἂν καὶ εἶναι ἄνοχος ἄλων τῶν ἐγκλημάτων, ποὺ τῆς ἀποδίδονται, ἀφήνω 40 μπρούτζινα πενταλέπτα διὰ νὰ ἀγοράσῃ κόττα διὰ τὸ δεῖπνόν της, κάτι ποὺ δὲν ἔκαμε ποτὲ ὁ πατήρ της, ὁ ὁποῖος ἦτο ὁ χειρότερος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου καὶ ἡ σύζυγός του, ἡ ὁποία ἦτο ἡ χειροτέρα γυνὴ τοῦ κόσμου. Ἐὰν τοὺς ἐγνώριζα καλλίτερον, δὲν θὰ ἐνημερώνομαν ποτὲ τὴν θνητέρα τωνν.

Κάποιος ὀνόματι Χένρυ Μπόυτ ἄφησε τὴν περιουσίαν του εἰς τοὺς υἱούς του, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ τὴν ἔχανον ἐὰν ἐτόλμων ποτὲ νὰ ἀφήσουν τὰ μουστάκια τους νὰ μεγαλώσουν.

Ρόδος πλούσιος ἄφησε 2,000,000 δολλάρια εἰς δύο ἀνεψιάς του, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἐγκαθίδιαν ἐπὶ ἓν ἔτος ὡς πλούτριαι ἢ ὑπηρέτραι.

Κάποιος γέρων πλούσιος εἶχε δδκήσει ἕνα φίλον τοῦ, ὁ ὁποῖος ἀπέθανε. Ὁ γέρων αἰσθανόμενος τύψαι συνειδήσεως, ἄφησε τὴν περιουσίαν του εἰς τὸν νεκρὸν εἰδν τον, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ νεκρωνεθῇ τὴν κόρην τοῦ ἀδικηθέντος φίλου. Ἡ κόρη ἔτυχε νὰ εἶναι μόνον 55 ἐτῶν ἡλικίας. Ὁ τύος διὰ νὰ μὴ χάσῃ τὴν περιουσίαν, συγκατέτεινε. Ὁ Σὴρ Σῶλτερ ἄφησε μέγα χρηματικὸν ποσὸν εἰς κάποιον σύλλογον, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως τρομερὰς ἐπιτροπὴ ἐπισκέπτεται σὺν τάφον του, ὑρισμένην νύκτα τοῦ Ὀκτωβρίου καὶ λέγῃ «Τί κάνεις, ἀδελφὲ Σῶλτερ; εἶσαι καλά;»

Κάποιος ἄλλος ἄφησε χρήματα εἰς τοὺς συγγενεῖς του ὅσοι εἶχον ἀνάστημα ἄνω τῶν 6 ποδῶν καὶ 4 ἰντσῶν. Εἰς τοὺς κοντοὺς δὲν ἄφησε πεντάρα.

ΒΙΟΛΟΓΟΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΒΑΡΒΑΡΙΣΜΟΝ

Ὁ βιολόγος κ. Λ. Ρουίγγαρ ὁμιλῶν τελευταίως ἐν Φόρτ Γουαλν τῆς Ἰνδιάνας, εἶπε μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ ἑξῆς:

«Αἱ προοδεύουσαι φυλαὶ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους πηγαίνουν πράγματι πρὸς τὰ πίσω καὶ πρὸς τὰ κάτω. Ὁ σολιτισμός μας αὐτοκαταστρέφεται καὶ καταστρέφει συγχρόνως καὶ τὸν ἄνθρωπον. Ἡ βιολογία μᾶς διδάσκει ὅτι ὁ ἐγκέφαλος τοῦ ἀνθρώπου δὲν αὐξάνει. Αἱ μεγάλαι μας προσπάθειαι νὰ βελτιώσωμεν τὴν τύχην τοῦ ἀνθρώπου, ἀντὶ νὰ ἐπιφέρουν βελτίωσιν, ἐπισπεύδουν τὴν καταστροφήν του. Ὁ ἄνθρωπος, ὡς ὀργανικὸν ὄν, δὲν προοδεύει. Τὰ μικρόβια γίνονται καταστρεπτικώτερα, ἐνῷ ἡ ἰκανότης τοῦ ἀνθρώπου νὰ ἀνθίσταται, ἐλαττοῦται. Αἱ ὀργανικαὶ ἶνες ἀσθένειαι αὐξάνουν κατὰ πλημμυρικὸν ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν βλιτῶν, τῶν ἀσθενῶν, τῶν πεπήρων καὶ τῶν διεφθαρμένων. Αἱ δοκιμαὶ αἱ ὁποῖαι ἔγιναν ἐν τῷ στρατῷ μᾶς ἀπέδειξαν ὅτι τὸ ἔθνος μας ἀποτελεῖται ἀπὸ 46.000.000 ἀνοήτων ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι ἔχουν τὴν διάνοιαν 12 ἐτῶν παιδίων, 25.000.000 ἐχόντων τὴν διάνοιαν 13ετῶν, ἀτικάνων νὰ ἀρχίσουν ἢ νὰ διατηρήσουν πολιτισμόν, 25.000.000 ἐχόντων ἀρκετὴν διάνοιαν νὰ διατηρήσουν δοθέντα οὐχὶ ὅμως νὰ ἀρχίσουν νέον πολιτισμόν καὶ μόνον 4.000.000 ἀρκετὰ νοημόνων ὄχι μόνον νὰ διατηρήσουν ἀλλὰ καὶ νὰ ἀρχίσουν νέον πολιτισμόν.

Ὁ πολιτισμὸς εἶνε παρὰ φύσιν. Ὁ βαρβαρισμὸς εἶνε ὁ μόνος τρόπος διὰ τοῦ ὁποίου ὁ ἄνθρωπος προώδευσε καὶ ὁ πολιτισμὸς ὁ μόνος δι' οὗ κατέπεσεν. Ὁ πολιτισμὸς εἶνε ἡ ἐπικινδυνωδεστέρα ἐπιχείρησις τοῦ ἀνθρώπου, διότι ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἐξέρχεται τῆς αἰματηρᾶς μὲν κτηνώδους, ἀλλ' εὐεργετικῆς συγχρόνως φυσικῆς ἐκλογῆς, ἀναγκάζεται νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν τεχνικὴν ἐκλογήν, ὅπως γίνεται σήμερον ἐδῶ εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἡ ὁποία εἶνε ἰδεώδης τόπος διὰ τοὺς βλάκας!

ΕΚΛΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΤΤΑΣ

Κάποιος κύριος εἶχε μιὰ γάττα ἡ ὁποία τυραννοῦσε ὅλα τὰ παιδιὰ τῆς γειτονιᾶς.

Μιὰ μέρα ὁ κύριος αὐτὸς ἀπεφάσισε νὰ σκοτώσῃ τὴν γάττα του, ἡ ὁποία ἐγίνετο πρόξενος ὅλων τῶν ἐνοχλήσεων, ποὺ ὑπέφερε ἐκ μέρους τῶν γειτόνων του. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἦτο πολὺ φιλάργυρος, ἐδκέφθη νὰ τὴν θρέψῃ, καὶ νὰ τὴν φάγῃ.

Ἦτο ἡ καλλιτέρα λύσις—πάντως ἐσκέπτετο. Ὅταν εἶδε ὅτι ἡ γάττα του ἦτο ἀρκετὰ παχειὰ γιὰ νὰ τὴν φάγῃ, τὴν ἔπιασε καὶ προσπαθοῦσε νὰ τὴν πνίξῃ. Τὸ ζῶον ὅμως ἠμύνετο γενναίως, μάλιστα ἐδάγκασε καὶ ἐτσουγκράνισε τὸν ἀσπλαγχνο κύριό του. Τέλος τὴν ἔπνιξε καὶ ἀφοῦ τὴν ἔψησε τὴν ἔφαγε, χωρὶς νὰ αἰσθανθῇ τὴν παραμικρὰν λύπην.

Ὁ ἐπίλογος ὅμως τῆς ἱστορίας εἶναι τραγικός: Βλέπων ὅτι αἱ δαγκαματιές καὶ τὰ τσουγκρανίσματα τὰ ὁποῖα τοῦ εἶχε κάμει ἡ γάττα δὲν περνοῦσαν ἀλλὰ ἐχειροτέρευαν ἀπὸ ἡμέρας σὲ ἡμέραν περισσότερον, ἀπεφάσισε νὰ συμβουλευθῇ ἰατρόν. Μὰ ὁ φόβος του μετεστράφη εἰς φρίκην, ὅταν τοῦ εἶπε ὁ ἰατρὸς ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐξετάσῃ τὴν γάττα μήπως ἦτο λυσσασμένη.

Φανταστῆτε δὲ καὶ τὴν τιμωρία τοῦ φιλαργύρου ποὺ ἔψησε τὴν γάττα ἀφοῦ ὁ ἰατρὸς δὲν εἶχε τί νὰ ἐξετάσῃ.

∞ ∞

ΟΙ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΙ ΑΜΦΟΤΕΡΩΝ ΤΩΝ ΓΕΝΩΝ

Ἡ Ἀκαδημία τῶν Ἐπιστημῶν ἐξέλεξε τὸν κ. Μαυρίκιον ντ' Ὀκάγν ὡς ἀντιπροσωπόν της διὰ νὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν μεγάλην γενικὴν Συνεδρίαν τῶν πέντε Ἀκαδημιῶν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου πρὸς τιμὴν τῆς ἑκατονταετηριακοστῆς ἐπετείου τῆς ἀναγέρσεως τοῦ Ἰνστιτούτου.

Ὁ ἔξοχος μαθηματικὸς θὰ δώσῃ εἰς τὸ θέμα τοῦ τὸν τίτλον: «Μερικοὶ χαρακτηρισμοὶ τῶν Μαθηματικῶν», ὅπου ὁμιλεῖ διὰ τοὺς πλέον διακεκριμένους ἐκ τῶν συναδέλφων του ἐπίσης καὶ διὰ τὰς διακεκριμένας συναδέλφους, ἀρχόμενος ἀπὸ τὴν διάσημον μαρκησίαν τοῦ Σατελὲ καὶ καταλήγων εἰς τὴν Σοφίαν Κοουλέσκι.

∞ ∞

ΔΕΝ ΚΑΜΝΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΑΛΚΟΟΛ

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἔγεινε ὁ νόμος τῆς ἀπαγορεύσεως τῶν ποτῶν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, οἱ Ἀμερικανοὶ ἐξοδεύουσιν ἐτησίως περισσότερα τῶν ἑκατὸ χιλιάδων δολλαρίων εἰς τὸν Καναδᾶν καὶ τὴν Εὐρώπην ὅπου πηγαίνουν διὰ νὰ κορέσουν τὴν δίψαν των χωρὶς νὰ φοβηθοῦν τὰς ἀπαγορεύσεις τῶν νόμων τῆς πατρίδος των.

Ἡ Πολιτεία τοῦ Volstead-Act δημοσιεύει εἰς ἔφυλλάδιατὴν ἀνωτέρω στατιστικήν. Παρετηρήθη ἐπίσης ὅτι 500.000 πολῖται τῆς Νέας Ὑόρκης διέρχονται κάθε χρόνο τὰς ἡμέρας τῶν παύσεών των εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Βεβαίως ὁ Καναδᾶς συμπεριλαμβάνεται εἰς τὸν πίνακα τῶν πόλεων ὅπου οἱ Ἀμερικανοὶ ἔρχονται διὰ νὰ βρέξουν τὴν κατεμένην γλῶσσάν των. Προτίμησις ἡ ὁποία εὐνοεῖ τὸ καναδικὸν δολλάριον τὸ ὁποῖον καὶ ὑψώνεται διαρκῶς.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

BYRON LINE

Τὸ ἀπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν πολυτελὲς ἀτμόπλοιον

ΠΡΩΤΟΣ

τόννων 3000 ἀναχωρεῖ ἐκ τοῦ λιμένος μας τὴν 25ην τρέχοντος ἡμέραν Σάββατον κατ' εὐθεῖαν διά

ΠΕΙΡΑΙΑ καὶ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ

δεχόμενον ἐπιβάτας καταστρώματος καὶ ἐμπορεύματα.

Τὸ ἀπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν φορτηγὸν ἀτμόπλοιον

ΣΥΡΟΣ

προσορχόμενον ἐκ Μασσαλίας φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας Δευτέραν 27 Ἰουλίου καὶ θ' ἀναχωρήσῃ ἐκ τῶν Προκυμαιῶν Γαλατᾶ Τρίτην 28 Ἰδίου, ὥραν 5 μ. μ. διά

ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ—ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ

δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων παθὼς καὶ ἐμπορεύματα.

Ἀφιξις εἰς Πειραιᾶ Πέμπτην πρωΐαν 30 Ἰουλίου.
Ἀφιξις εἰς Μασσαλίαν Τρίτην πρωΐαν 4 Αὐγ.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti, ἐν Τσινλῆ Ριχτὶμ χάν, Γαλατᾶ. Τηλέφ. Πέραν 2612)3)4.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΝΗΣΩΝ
καὶ Ἀνατολικῆς παραλίας

ΤΑΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑΣ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας

Ὥρα	
8.—	διὰ Χάλκην καὶ Πριγκηπον
9.—	Δι' ἄλας τὰς νήσους
10.30	Καθηκοί, Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
3.30	Δι' ἄλας τὰς Νήσους
5.—	Δι' ἄλας τὰς Νήσους
6.—	Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
6.30	Ἀζαθὴ-Μποστανί, Μποστανζῆ, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην.
7.—	Δι' ἄλας τὰς Νήσους
7.05	Κατ' εὐθεῖαν διὰ Πρίγκηπον
8.15	Δι' ἄλας τὰς Νήσους.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου

6.15	Ἐκ Πριγκήπου καὶ ὅλων τῶν Νήσων
7.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (6.15 ἀπὸ Παντείχιον καὶ Χαρταλιμὴν)
7.15	» Χάλκης, Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποστανζῆ, Ἀζαθὴ-Μποστανί
7.45	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
8.—	» Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν διὰ Γέφυραν
9.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
10.50	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
4.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴς 3.15)
5.15	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.45	» Πριγκήπου καὶ Χάλκης

ΤΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΑΣ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας

8.30	Διὰ Καθήκοι, Νήσους, Χαρταλιμὴν καὶ Παντείχιον
9.35	» Καθήκοι, καὶ Νήσους
9.30	» Καθήκοι Νήσους, Χαρταλικὴν καὶ Παντείχιον
10.30	» Καθήκοι καὶ Νήσους
1.30	» Νήσους
3.30	» Νήσους
5.30	» Ἀζαθὴ Μποστὰν, Μποστανζῆ, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην
7.15	» Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
8.30	» Νήσους
10.—	» Νήσους
10.45	» Νήσους

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου

6.15	Ἐκ Πριγκήπου καὶ Νήσων
7.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴς 6.15)
7.15	» Χάλκης Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποστανζῆ, Ἀζαθὴ-Μποστὰν
7.45	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
9.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
11.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
3.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
5.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴς 5.45)
8.15	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴς 7.30)
9.—	» Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν Γέφυραν

Μεταξὺ Νήσων

1.50	Ἐκ Πρώτης δι' Ἀντιγόνην καὶ Χάλκην
12.45 (Μεσονύκτ.)	Ἐκ Πριγκήπου διὰ Χάλκην Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην

Γραμμὴ Μάλτεπε—Νήσων

Ὥρα διὰ Μάλτεπε

8.55	Ἐκ Χάλκης, Πριγκήπου	(σιδηρ. 9.57)
1.50	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 2.48)
4.25	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 5.22)
7.05	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 8.03)

Ἐκ Μάλτεπε

10.35	Διὰ Πρίγκηπον καὶ Χάλκην	(σιδηρ. 10.13)
3.20	» Πρίγκηπον καὶ Χάλκην	(» 3.03)
5.50	» Πρίγκηπον καὶ Χάλκην	(» 5.33)
9.—	» Πρίγκηπον καὶ Χάλκην	(» 8.38)

Τὰς Παρασκευὰς καὶ Κυριακὰς ἡ τῆς 9 ὥρας γραμμὴ δὲν λειτουργεῖ.

ΜΕΓΑ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΙΟΡΔ. Γ. ΚΟΛΛΗΤΙΔΟΥ
Μεγ. Ὁδὸς Πέραν, Δίοδος Συρίας 10—29
ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΙ ΤΑΧΕΙΑ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ
ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΤΖΕΛΕΠΙΔΟΥ ΚΑΙ ΣΤΑΦΥΛΟΠΑΤΗ

Τὸ ταχύπλουν θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον

ΠΑΝΑΓΗΣ ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ

διαθέτον πολυτελεῖς κοιτωνίσκους πρώτης καὶ δευτέρας θέσεως καθὼς καὶ εὐρέα ὑπόστεγα μετὰ κλινῶν δι' ἐπιβάτας τρίτης θέσεως, ἀναχωρεῖ ἐκ τοῦ λιμένος μας τὴν Πέμπ τὴν 23 τρέχ. ὥρ. 5.μ. μ. διὰ

ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ

Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία διὰ τὴν παραλαβὴν καὶ φόρτωσιν ἐπίπλων καὶ ἀποσκευῶν μὲ τοὺς συγκαταβατικωτέρους ὅρους.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ ἀνωθι Ναυτικὸν Πρακτορεῖον ἐπὶ τῶν Προκυμαιῶν Γαλατᾶ, Μερκὲζ Ριχτὶμ χάν, ἰσόγειον, ἀρ. 4. Τηλ. Πέραν, 854.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ
ΣΙΡΚΕΤΖΗ—ΚΙΟΥΤΣ. ΤΣΕΚΜΕΤΖΕ

Ἐκ Σιρκετζῆ

6.35 7.20 8.10 10.20 11.30 13.— 14.40 18.25 19.28 20.45.

Ἡ ἀμαξοστοιχία τῶν 6.35 δὲν λειτουργεῖ τὰς Παρασκευάς.

Ἐκ Κιουτσοὺκ-Τσεκμετζὲ

6.55 8.46 9.50 11.30 13.12 14.40 16.40 18.25 19.28 20.45

Ἐκ Μακρίκιοῦ

6.20 (κατηργημένη τὰς Παρασκευάς) καὶ 8.20

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ
ΧΑ'Ι'ΔΑΡ ΠΑΣΑ—ΠΑΝΤΕΙΧΙΟΥ

Ἐκ Χαΐδὰρ Πασᾶ

7.11 7.26 8.01 9.35 10.25 11.20 12.25 14.25 15.30 16.55 17.45 18.20 19 20 21.10 1.25

Ἐκ Παντειχίου

6.30 7.09 8.19 8.30 9.39 10.50 12.34 14.30 15.34 16.11 17.04 18.15 19.24 19.45 20.47.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΤΡΑΙΝΑ

Ἐκ Σιρκετζῆ 9 καὶ 12.
Ἐκ Παντειχίου 8.19 καὶ 13.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἢ ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Μέγα λίθινον κτίριον, τὸ ὁποῖον δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ὡς ἐργοστάσιον, σταῦλος, ἀποθήκη καπνοῦ, ξύλων, ἀνθράκων ἢ ἄλλο τι. Κεῖται εἰς.

Γαλατᾶ, Καραμολὰν σοκάκ, ἀρ. 20 ἔχει πρόσοψιν εἰς δύο ὁδοὺς καὶ εἶναι εἰς ἀπόστασιν 20 μέτρων ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῶν τροχιοδρόμων. Ἀπευθυντέον: Γαλατᾶ, ὁδὸς Βοεβόδα, Νουραδουκιὰν χὰν 8—9. Τηλέφωνον Πέρα 2898 ἢ εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς ἐφημερίδος «Ἀδ Ρεπουμπλίκ», Πέρα, Δίοδος Συρίας, ἀρ. 10—12. Τηλέφ. Πέρα 47.

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ

Εἰδικὸς τῶν ἀφροδισίων καὶ οὐροποιητικῶν νοσημάτων. Ἀσχολεῖται ἐν τοῖς Νοσοκομείοις Necker καὶ Saint Louis τῶν Παρισίων.

ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ:

τὴν ὀξεῖαν *βλεννόρροιαν* δι' ὅλως νεωτάτης καὶ ἀσφαλοῦς θεραπείας ἐν ὀλίγας ἡμέρας, τὴν χρονίαν βλεννόρροιαν (Goute Militaire) διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Οὐρηθροσκοπήσεως καὶ Ἠλεκτρολύσεως, ὡς καὶ ὅλας τὰς ἐπιπλοκὰς αὐτῆς, ***ὀρχίτιδας, προστατίτιδας, τὰς ὀδυνηρὰς καὶ αἱματηρὰς ἐκσπερματώσεις. Τὴν ἀνικανότητα διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ὀπισθοουρηθροσκοπήσεως, τὰς παθήσεις τῆς Κύστεως καὶ τῶν Νεφρῶν. Τὴν σύφιλιν μεθ' ὅλων τῶν δερματικῶν, σπλαγχνικῶν καὶ νευρικῶν φαινομένων διὰ τῶν νεωτάτων φαρμάκων.***

Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ *9—12* καὶ *3=7* μ. μ.

Πέραν, Δίοδος Συρίας (Cité de Syrie) No *11*. Ἀπέναντι τῆς Ρωσσικῆς Πρεσβείας.

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

C. G. Keronau

ΤΟ ΓΑΛΑΖΙΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

Ὅπως λέγουν καὶ τὰ παιδιά, σᾶς ὁρκίζομαι, ὅτι αὐτὸ ποὺ θὰ σᾶς διηγηθῶ ἔγεινε.

Βοηθούμενος ἀπὸ τὸν διευθυντὴν τοῦ προσωπικοῦ, τοῦ ὁ μέγας ἐργοστασιάρχης κ. Περέν, διευθυντὴς τῶν καταστημάτων Περέν, Φερὰν καὶ Σ-ίας, ἀπετέλειωνε τὸν κατάλογον τῶν προσκεκλημένων του. Ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῶν γενεθλίων τῆς μονάκριβῆς του κόρης, εἶχεν ἀποφασίσει νὰ δώσῃ εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ του ἰδιοκτησίαν ἐν Βιλλανκοὺρ θαυμασίαν ἀγροτικὴν ἑορτήν. Καὶ οὕτω ἀπέδειχνε τὴν καλὴν κατάστασιν τῶν ἐργασιῶν του ἐπίσης, καὶ τὴν μεγάλην του στοργὴν πρὸς τὸ χαριτωμένο παιδί του, διὰ τὸ ὁποῖον ἦτο τόσον ὑπερήφανος.

—Ἂς ἴδωμεν Πωμιέ, εἶπεν εἰς τὸν συνομιλητήν του, πρέπει νὰ ἔχωμε καὶ μερικοὺς ἀπὸ τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ γραφείου μας εἰς τὴν ἑορτήν. Τὸ ἀνώτερον προσωπικόν, οἱ συνεταῖροι, οἱ καλλίτεροι πελάται, οἱ φίλοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔλθουν, πρέπει νὰ καταλάβουν ὅτι αὐτὴ ἡ ἑορτὴ εἶναι μία ἑορτὴ οἰκογενειακὴ καὶ ὅτι θεωρῶ οὕτως εἰπεῖν ὡς μέλη τῆς οἰκογενείας μου τοὺς συνεργάτας μου, εἰς τοὺς ὁποίους χρεωστῶ κάτι ἀπὸ τὰς ἐπιτυχίας μας. Θὰ μὲ δώσητε τὴν γνώμην σας ὅτι ἕκαστον ἀπὸ τοὺς «πτωχοὺς αὐτοὺς συγγενεῖς», μόνον θὰ σᾶς παρακαλέσω μὲ λίγα λόγια. Εἶσθε ἕτοιμος;... Ὁ Ἀντών;

—Κακοαντεθραμμένος.
—Καλά· ὁ Ἀβεόν!
—Τέλειος.
—Τὸν προσκαλῶ, Ὁ Μπαρμπιέ!
—Μέθυσος.
—Ὁ Βερνάρδος;
—Ἀρκετὰ καλός.
—Γράψ'τον. Ὁ Κουρσιέν;
—Τζέντλεμαν, ἀλλὰ δὲν ἔρχεται.

Ὁ κ. Περρὲν ἐσήκωσε μετ' ἐκπλήξεως τὸ κεφάλι.

—Τί ἐννοεῖς, Πωμιέ;

—Ἐννοῶ, κ. διευθυντά, ὅτι ὁ Κουρσιὲν εἶναι ἕνας ἄνθρωπος μὲ τελείαν ἀνατροφήν, μὲ τρόπους σπανίους, μὲ τιμιότητα ἀδιάφθορον, ὥστε ἡ παραμονή του εἰς τὰ γραφεῖά μας νὰ μὲ ἐκπλήττῃ. Πρέπει νὰ ἔχῃ εἰς τὸ παρελθὸν του μιὰ μεγάλη δυστυχία, μιὰ μεγάλη λύπη, κάτι τέλος πολὺ τὸν κάμνει διάφορον ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Καὶ ἡ λύπη ἡ ὁποία φαίνεται νὰ τὸν κατατρώγῃ μὲ ἔκαμε νὰ φανταστῶ ὅτι δὲν θὰ ἔλθῃ.

—Θὰ ἔλθῃ, ἀφοῦ τὸν προσκαλῶ, εἶπεν ὁ κ. Περρέν.

* *

—Ἀ! κύριε μὲ πόσην χαρὰν καὶ εὐχαρίστησιν φαίνεσθε νὰ ἑορτάζετε τὰ γενέθλια μου!

Ὁ Ἰωάννης Κουρσιὲν ὁ ὁποῖος ὠνειροπολοῦσε καθήμενος εἰς μίαν γωνίαν τοῦ κήπου, ἐσήκωσε τὸ κεφάλι του. Κατὰ πρῶτον δὲν εἶδε παρὰ μόνον ἕνα σύννεφο ρόζ, μεταξένιο, διάφανο. Ἀμέσως κατάλαβε ὅτι τὸ σύννεφο αὐτὸ θὰ ἦτο ἐνδυμασία καὶ ὅταν τὸ βλέμμα του ὑψώθη διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὴν ὀπτασίαν, συνήντησε τὰ μάτια ποὺ εἶχαν χρῶμα βιολέττας, τὴν σηκωμένην μυτίτσα, τὸ ὡραῖο στοματάκι καὶ τὴν κόμην χρώματος ὑακίνθου τῆς δεσποινίδος Σιμόνης Περρὲν, ἠρωΐδος τῆς ἑορτῆς.

Ἀμέσως σηκώθηκε καὶ ὑποκλινόμενος ἐδαφαίως διὰ νὰ μὴ τὸν προδώσῃ ἡ ἔκφρασις τοῦ προσώπου του διὰ τὸ ψέμμα τὸ ὁποῖον θὰ ἔλεγε.

— Ἐθαύμαζα, δεσποινίς, εἶπε, τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ πάρκου αὐτοῦ, τὲς λαμπερὲς κηλίδες ποὺ ρίπτουν ὅλες αὐτὲς οἱ ἀνοιχτόχρωμες τοαλέττες, ἐπλησίασε κι ἐρωβέλουδο τῶν δένδρων καὶ ἐπὶ τῶν γυαλιστερῶν λωρίδων τῶν δρομίσκων.

Ἡ δεσποινὶς Σιμόνη τὸν ἐκύτταζε μὲ ἕνα ἀέρα εἰρωνικὸν καὶ ἔκπληκτον.

— Τά, τά, τά! δὲν θαυμάζετε τίποτε. Ἀπεναντίας φαίνεσθε ὅτι στενοχωρεῖσθε πολύ. Ὁ μπαμπᾶς μὲ παρήγγειλε νὰ φροντίζω γιὰ ὅλους τοὺς προσκεκλημένους του, ὅπως ἕκαστος ἀπὸ αὐτοὺς συμμερισθῇ τὴν φορὰν τὴν ὁποίαν αἰσθάνεται ὁ ἴδιος. Τὸ καθήκόν μου αὐτό, σᾶς λέ

Εργαστήριο Ηλεκτρονικής Διαχείρισης Ιστορικών Αρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Τὰ Δικαστήρια Ἀνεξαρτησίας Ἀγκύρας καὶ Ἔλ Ἀζίζ διεξεπεραίωσαν δίκας τινὰς καὶ ἐξέδωκαν καταδικαστικὰς ἀποφάσεις.

—Ἀγγέλλονται νέαι αὐθαιρεσίαι ἐν Μοσούλῃ κατὰ τοῦ ἰθαγενοῦς πληθυσμοῦ.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

—Ἐδημοσιεύθη τὸ περιεχόμενον τῆς γερμανικῆς διακοινώσεως.

— Ἐπίσης αἱ μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Γιουγκοσλαβίας ὑπογραφεῖσαι συμφωνίαι.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΙΣ ΜΑΛΑΤΕΙΑΝ

Ἄγκυρα, 21. Οἱ ἐπίτροποι τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ὑγείας ἔφθασαν σήμερον εἰς Μαλάτειαν. Ἐκεῖθεν θὰ μεταβοῦν εἰς Σεβάστειαν καὶ ἐκεῖθεν εἰς Καισάρειαν. Εἶναι ἀκαθόριστον εἰ τάχα διὰ τίνος ὁδοῦ θὰ ἐπιστρέψουν εἰς Ἄγκυραν.

Ο ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΠΡΕΣΒΥΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ

Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΤΑΞΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀμερικῆς ναύαρχος Μπρίστολ ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Ἄγκυραν. Ἡ «Ζουμχουριέτ» πληροφορεῖται ὅτι τὸ ταξεῖδιον τοῦτο σχετίζεται μὲ τὴν μετάβασιν τοῦ γερουσιαστοῦ Κίγκ εἰς Ἄγκυραν. Ἡ παρουσία τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κατὰ τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐρευνῶν τοῦ ἀμερικανοῦ γερουσιαστοῦ εἶνε ἀξιοπαρατήρητος.

Μφ' ἑτέρου λέγεται ὅτι τὸ ταξεῖδιον σχετίζεται μὲ τὴν μετάβασιν τοῦ κ. Κίγκ εἰς Ἄγκυραν, διότι οὗτος θὰ ἔλθῃ εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μὲ τὴν Κυβέρνησιν σχετικῶς μὲ τὰ ὑπὸ συζήτησιν διάφορα ζητήματα τὰ ὑφιστάμενα μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

Ὁ ἐκ τῶν ἐν Ἀγκύρᾳ ὑπαλλήλων τῆς Προσδείας κ. Σὸ ἐδήλωσεν εἰς συντάκτην τῆς «Ζουμχουριέτ» σχετικῶς μὲ τὸ ταξεῖδιον τοῦτο τὰ ἑξῆς:

Τὸ ταξεῖδιον του ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ δὲν ἔχει κανένα ἰδιαίτερον σκοπόν. Θὰ παραμείνῃ ἐκεῖ ἐπί τινας ἡμέρας καὶ θὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν Κυβέρνησιν.

ΟΙ ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΑΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ

Τὸ δικαστήριον τῆς Χάγης, ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ διευκολύνῃ τὴν Κυβέρνησιν ἐν τῇ ἐκλογῇ τῶν συμβούλων, οἵτινες εἶναι ἀνάγκη νὰ κληθῶσι πρὸς διοργάνωσιν τῆς δικαιοσύνης τοῦ τόπου, συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην τῆς Λωζάνης, ἀπέστειλε κατάλογον περιέχοντα τὰ ὀνόματα δώδεκα νομομαθῶν. Ἡ Κυβέρνησις ἐκ τοῦ καταλόγου τούτου, ἐν ᾧ περιέχονται τὰ ὀνόματα τῶν διατρεπεστέρων νομομαθῶν τῆς Εὐρώπης, θὰ ἐκλέξῃ τέσσαρας, τοὺς ὁποίους καὶ θὰ μετακαλέσῃ.

ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ

Μερσίνη, 21. Ὁ Ριζᾶ Τεβφὶκ μετέβη εἰς Καλέπιον διελθὼν ἀπὸ τὴν Χάμαν καὶ Χῶς ἵνα συμμετάσχῃ εἰς τὴν συνάθροισιν τῶν 150 ἀνεπιθυμήτων.

ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΣΧΟΛΩΝ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

Ἄγκυρα, 21. Ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς μεταβὰς εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ Νομάρχου ἐξήτασε καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν παιδίων τῶν φοιτώντων εἰς τὰ σχολεῖα πρώτης παιδεύσεως. Ἐξησφαλίσθη ἡ ἀνέγερσις τριῶν νέων σχολείων, ἑνὸς ἐν Τσὰν Καγιά, ἑνὸς ἐν τῇ πόλει καὶ ἑνὸς ἐν τῇ παλαιᾷ πόλει. Τὰ δύο τῶν σχολείων τούτων θὰ ἀνεγείρῃ ἡ διεύθυνσις τοῦ Ἐβκαφίου.

ΟΙ ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ ΛΕΥΚΟΙ ΡΩΣΟΙ

Ἐφημερίδες τινὲς εἶχαν ἀναγγείλει ὅτι διαβήματα ἐγένοντο παρὰ τῇ ἀντιπροσωπείᾳ τῆς Κοιν.τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀποστολὴν τῶν λευκῶν Ρώσων τῶν καταφυγόντων ἐνταῦθα.

Κατά τινας πληροφορίας τὸ πλεῖστον τῶν Ρώσων τούτων τῶν ἐλθόντων εἰς Κ)πολιν μὲ τὸν στρατὸν τοῦ Βράγγελ διεσκορπίσθη εἰς διαφόρους χώρας. Τὰ ὑπολείμματα τοῦ στρατοῦ τούτου μετεφέρθησαν εἰς Σερβίαν. Οἱ σχετικῶς πλούσιοι Σέρβοι μετηνάστευσαν εἰς Ἀμερικὴν ἢ Γαλλίαν.

Ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν ἔχει ἐπὶ πλέον ἀποστείλει εἰς τὴν Νότιον Ἀμερικὴν, Ἀλβανίαν, Βουλγαρίαν καὶ Γαλλίαν ὅσους θὰ ἠδύναντο νὰ ἐπαρκέσωσιν εἰς τὰς ἀνάγκας των.

Ἡ ἀντιπροσωπεία τοὺς ἐξέδωσε διαβατήριον εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν λεγόμενον «διαβατήριον Νάνσεν» μὲ τὸ ὁποῖον οἱ Ρῶσοι πρόσφυγες δύνανται παντοῦ νὰ ταξιδεύουν. Ἐπὶ τοῦ παρόντος 6000 Ρῶσοι ὑπάρχουν ἐν Κων)πόλει. Καθ' ἑκάστην ἄλλωστε ρωσικαὶ οἰκογένειαι ἀναχωροῦν ἐκ ταύτης πόλεως μαζιμεταβαίνουσαι εἰς Εὐρώπην.

Ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν τῆς παρέχει ὅλας τὰς εὐκολίας διὰ νὰ ἀπομακρυνθῶσι τὸ ταχύτερον ἐκ Κ)πόλεως. Θὰ ἔλθῃ ἡμέρα καθ' ἣν ἀριθμὸς πολὺ περιωρισμένος Ρώσων ἐχόντων σταθερὰν ἐργασίαν θὰ μείνουν ἐνταῦθα. Ὅλοι οἱ ἄλλοι θὰ ἀποσταλῶσι βαθμηδὸν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Τυποις: Ι. Γ. ΚΟΛΛΗΤΙΔΟΥ

Ὁ Γιουτοὺς Ναδῆ βέης ἐν τῇ «Ζουμχουριέτ» σχολιάζων τὸν λόγον τοῦ Ἄγγλου Ὑπάτου Ἀρμοστοῦ ἐν Μοσούλῃ δημοσιεύει κύριον ἄρθρον ἐκ τοῦ ὁποίου παραθέτομεν τὰ ἑπόμενα:

Ὁ ὕπατος ἁρμοστὴς τοῦ Ἰρὰκ ἀναχίζει τὸν λόγον του δηλῶν ὅτι ἡ Μοσούλη κατελήφθη ὑπὸ τῶν Ἄγγλων ἄνευ πολέμου, Ἀπομένει νὰ μάθωμεν ἐὰν ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Ἀγγλία κατελάμβανε τὴν Μοσούλην κατόπιν πολέμου, θὰ προέβαλλε δικαιώματα κατακτητικά, ἢ ἐὰν ὁ ἐντόπιος πληθυσμὸς προσεκάλει τοὺς Ἄγγλους καὶ τοὺς ἐδέχετο ὡς ἐλευθερωτάς.

Ἡ πραγματικότης τῶν γεγονότων ἔχει ὡς ἑξῆς: Ἐνῷ συμφώνως πρὸς τὴν ἀμνηστείαν ἥτις ὑπεγράφη εἰς Μούδρον μεταξὺ ἡμῶν καὶ ἑνὸς Ἄγγλου ναυάρχου ἐπὶ ἀγγλικοῦ πολεμικοῦ, ἕκαστος τῶν δύο ἐμπολέμων ὤφειλε νὰ μείνῃ ἐπὶ τῶν θέσεών του καὶ ἐνῷ αἱ θέσεις αὗται θὰ ἐθεωροῦντο ὡς οὐσιαστικὰ τεθέντες, οἱ Ἄγγλοι αἴφνης διῆλθον τὰ σύνορα ταῦτα καὶ κατέλαβον τὴν Μοσούλην.

Τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα θὰ ἠδύναντο νὰ ἀντισταθῶσι νομίμως κατὰ τῆς εἰσβολῆς ταύτης, ἐν τούτοις, ἡ ψοφοδεὴς κυβέρνησις τῆς Ὑψηλῆς Πύλης, ἥτις εὑρίσκετο τότε εἰς τὴν Ἀρχὴν ἀρ' ἑνὸς καὶ ἐξ ἄλλου αἱ ὑπὸ τῶν Ἄγγλων δοθεῖσαι διαβεβαιώσεις, ὅτι θὰ ἀπέσυρον τὰ στρατεύματά των, δὲν μᾶς ἀφῆκαν νὰ ἀμυνθῶμεν.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ὑψηλῆς Πύλης δὲν εἶχε τότε φανταισθῆ ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ ἠδύνατο νὰ ἀρνηθῇ τόσον ταχέως τὴν ἐπισήμως δοθεῖσαν ὑπογραφὴν της κάτωθι τῆς ἀνακωχῆς τοῦ Μούδρου, ὅπως καὶ τὸν λόγον της καὶ τὰς διαβεβαιώσεις της διὰ τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης.

Ὅπως καὶ ἐὰν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα ἡ δήλωσις τοῦ Ἄγγλου Ὑπάτου Ἀρμοστοῦ περὶ κατοχῆς τῆς Μοσούλης ἄνευ πολέμου ἀποτελεῖ ἐπανάληψιν τῆς ἀληθείας περὶ τῆς ὁποίας ὡμίλησαν καὶ ἤτις παρουσιάζεται ὑπ' ἄλλην μορφήν. Τοῦτο εἶναι ἀναμφιβόλως ἓν ἐκ τῶν ἀσθενῶν σημείων τῆς Ἀγγλίας ἀπὸ ἀπόψεως δικαίου.

Ὁ ὕπατος ἁρμοστὴς δηλοῖ κατόπιν ὅτι «λέγεται ὅτι ὑπάρχει» ἐπὶ τοῦ παρόντος μεταξὺ τῆς Τουρκίας καὶ τῆς χώρας του ζήτημα Μοσούλης, μεθ' ὃ φαίνει εἰς τὴν χονδροειδῆ σύγχυσιν.

Εἰς τὸ στόμα τοῦ ὑπάτου ἁρμοστοῦ ὁ ὅρος «λέγεται ὅτι ὑπάρχει» σημαίνει σαφῶς ὅτι κατὰ τὴν γνώμην του δὲν ὑπάρχει ζήτημα Μοσούλης· ἐν τούτοις ὁ κόσμος ὅλος γνωρίζει ὅτι ὑφίσταται παρόμοιον ζήτημα. Ἐὰν ἡ Ἀγγλία δὲν ἔχῃ γνώσιν αὐτοῦ θὰ ἔλθῃ ὡρισμένος μία ἡμέρα καθ' ἣν θὰ μάθῃ ὅτι ὑπάρχει καθ' ἣν θὰ ἀντιληφθῇ τὴν σοβαρότητά του.

Πρὸ τοιούτων παραδόξων δοκιμάζομεν πραγματικὸν αἴσθημα καταπλήξεως· θὰ ἦτο πολὺ περίεργον νὰ μάθωμεν ἂν μὲ τὰς ἀντιλήψεις τοῦ δικαίου καὶ μὲ τὰς πραγματικότητας, αἱ ὁποῖαι σήμερον κυριαρχοῦν τοῦ κόσμου, θὰ ἐδέχετο τὴν περίφημον αὐτὴν κρίσιν ὡς διεστυπώθη αὐτή.

Ἐὰν πιστεύσῃ τις τὸν Ἀρμοστὴν τοῦ Ἰρὰκ, τὸ δίκαιον καὶ αἱ πραγματικότητες οὐδεμίαν θὰ εἶχον θέσιν εἰς τὰς μεταξὺ τῶν Ἐθνῶν σχέσεις.

Κατ' αὐτὸν τὰ ἔθνη θὰ διηροῦντο εἰς φυλὰς, ἀρχοντας καὶ δούλους, ἡ δὲ Ἀγγλία θὰ εἶχε εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης τὴν ἰσχυρὰν θέσιν ἑνὸς ἀρχηγοῦ φυλῆς εἰς τὴν ἔρημον.

Δὲν θέλω νὰ ἐπιμείνω περισσότερον ἐπὶ τῆς παραδόξου ταύτης νοοτροπίας ἥτις δὲν εἶνε ἀξία οὔτε τῆς μεσαιωνικῆς ἐποχῆς καὶ τῆς ὁποίας πολὺ πιθανὸν νὰ μὴ εἶνε δυνατὸν νὰ εὕρῃ τις ἴχνος καὶ ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν πρωτογενῶν ἐποχῶν τοῦ ἀνθρώπου.

Δὲν θὰ προσπαθήσω ἐπίσης νὰ ἀποδείξω ὅτι μὲ τοιαύτην παρομοίαν ἀρνησιν δικαιοσύνης καὶ εἰς αἰώνα ὅπως αὐτὸς εἰς τὸν ὁποῖον ζῶμεν, ἡ Ἀγγλία παραδίδεται εἰς τὴν ἥττανκαὶ τὴν ἀποδοκιμασίαν. Εἶναι περιττὸν νὰ δώσω νὰ ἐννοήσῃ ὁ Ἀρμοστὴς ὅστις ἔχει ψυχολογίαν ἀρχηγοῦ φυλῆς, τὸ πνεῦμα τοῦ αἰῶνος τούτου ὁ ὁποῖος ἀνέτρεψε θρόνους καὶ κατέρριψε στέμματα, ὅστις ἐξίσωσε τὰς καταστάσεις μεταξὺ δούλων καὶ κυρίων καὶ ὁ ὁποῖος μάλιστα ἔθεσε τοὺς σκλάβους τῆς χθὲς ἐκδικητικὴν κυριαρχίαν.

Ἀλλὰ ἐὰν ὁ ἁρμοστὴς εἶπεν ἀληθῶς τοὺς λόγους τούτους δὲν δικαιούμεθα νὰ ἐρωτήσωμεν ποῦ εἶναι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν καὶ τί γίνεται;

Οὐδεὶς ἀγνοεῖ ὅτι τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης, τοῦ ὁποίου ὁ ἁρμοστὴς ἀρνεῖται τὴν ὕπαρξιν εὑρίσκεται ἀνατεθειμένον εἰς τὰς χεῖρας τῆς Κοινωνίας ταύτης, τὴν ὁποίαν ἵδρυσεν ἡ Εὐρώπη μὲ τὴν Ἀγγλίαν ἐπὶ κεφαλῆς μετὰ πάσης ἐπισημότητος. Μᾶς ἐλέχθη ἀλεισάκις μέχρι τοῦδε ὅτι, ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ὑπήκουεν εἰς τὴν ἐπιρροὴν τῆς Ἀγγλίας. Δὲν ἠρκούσαμεν μόνον ποτὲ νὰ λέγεται ὅτι οὐδαμῶς τὴν ἐλογάριαζε, οὐδέποτε δὲ ἐπιστεύομεν ὅτι θὰ ὁμιλεῖ περὶ αὐτῆς μὲ τόσην ἰταμότητα.

Εἰς τὴν Λωζάνην ἡ Ἀγγλία εἶχε δεχθῆ ἐπισήμως, ὅπως τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης ἐνδεχομένως ἀνατεθῇ εἰς τὴν Κ. τῶν Ἐθνῶν, ἐν τέλει τὸ παρέπεμψεν αὐτὴ εἰς ἑαυτήν. Τὸ συμβούλιον ἀπέστειλεν ἐπὶ τόπου ἐπιτροπὴν ἐρεύνης, τῆς ὁποίας ἡ ἔκθεσις θὰ ἐξετασθῇ τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον. Λοιπὸν φαίνεται ὅτι διὰ τὸν Ἄγγλον ἁρμοστὴν τοῦ Ἰρὰκ πάντα ταῦτα δὲν εἶναι τίποτε, οὔτε μάλιστα παιδικὰ παιχνίδια.

Εὐνόητον εἶναι ὅτι αὐτὸς κρίνει κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, τὴν δὲ κρίσίν του ἀποδίδει εἰς τὴν Ἀγγλίαν. «Συνέλθετε, εἶπεν εἰς τοὺς κατοίκους τοῦ Ραβεντοῦζ, δὲν θὰ ἴδετε πλέον τοὺς Τούρκους εἰς τὴν χώραν ταύτην».

Ἐὰν τὰ λόγια ταῦτα εἶναι ἀληθῆ καὶ ἂν πράγματι νὰ θεωρηθοῦν ὅτι ἀποδίδουν τὰς ἰδέας τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως, ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ ἀποφανθῇ. Κατὰ τοὺς λόγους τοῦ Ἀρμοστοῦ ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν θὰ κάμῃ ἔργον ἐπηρέτου. Εἴμεθα ἀπεισμένοι ὅτι δὲν θὰ μείνῃ ἀπαθής.

Τὸ σοβαρὸν εἶναι δ' ἡμᾶς νὰ ἀναγνωρίσωμεν τὴν στάσιν τὴν ὁποίαν ἡ Ἀγγλία θέλει νὰ ἀποδεχθῇ. Ὁ λόγος οὗτος εἶναι τόσον καταπληκτικὸς ὥστε μόλις πιστεύει τις εἰς τὴν ἀληθοφάνειάν του.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐκ τῶν δύο τό ἐν: ἢ ὁ ἁρμοστὴς εἶπε τοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι τοῦ ἀποδίδονται καὶ τότε ἡ κατάστασις δύναται νὰ ἐξελιχθῇ κατὰ διαφόρους τρόπους ἢ δὲν τοὺς εἶπε ὁπότε ἡ κατεύθυνσις τὴν ὁποίαν θὰ ἀκολουθήσῃ ἡ Ἀγγλία θὰ εἶναι μεγάλης σπουδαιότητος.

Ὄχι μόνον ἡμεῖς οἱ Τοῦρκοι ἀλλὰ ὁ κόσμος ὁλόκληρος ἀναμένει μὲ περιέργειαν νὰ μάθῃ τὴν ἄποψιν τοῦ Λονδίνου ἐκ ἀφορμῆς τοῦ λόγου τούτου.

ΤΙ ΕΙΠΕΝ Ο ΑΓΓΛΟΣ ΑΡΜΟΣΤΗΣ ΠΕΡΙ ΜΟΣΟΥΛΗΣ

Μαλάτεια, 20. Ὁ ὕπατος Ἄγγλος ἁρμοστὴς ἐν Ἰρὰκ ἐξεφώνησεν ἐσχάτως εἰς Ραβεντοὺζ λόγον καταπληκτικὸν καὶ γελοῖον. Πρόσωπον ἀξιόπιστον, ἐλθὸν ἐκ τῆς περιοχῆς ταύτης εἰς Μαλάτειαν ἀνέφερε μερικὰ ἀποσπάσματα τοῦ λόγου.

Σᾶς τὰ μεταδίδω αὐτολεξεὶ ὡς τὰ εἶπε ὁ Ἁρμοστής:

—Ὅλος ὁ κόσμος, εἶπε, γνωρίζει ὅτι ἡ Κυβέρνησις κατέλαβε τὴν Μοσούλην ἄνευ πολέμου. Ἤδη λέγεται, ὅτι ὑφίσταται μεταξὺ ἡμῶν καὶ τῆς Τουρκίας ζήτημα Μοσούλης. Γνωρίζετε ὅμως πρὸς τί ὁμοιάζει τοῦτο; Πρὸς ἔριδα μεταξὺ ἑνὸς ἰσχυροῦ, ἑνὸς μεγαλοπρεποῦς ἀρχηγοῦ φυλῆς καὶ τοῦ ὑπηρέτου του. Ὁ ἀρχηγὸς εἶναι εἰς θέσιν νὰ λύσῃ τὸ ζήτημα ὅπως τὸ ἀντιλαμβάνεται χάρις εἰς τὴν ἐπιρροήν του, ἡ ὁποία τοῦ ἐπιτρέπει νὰ κάμῃ ὅ,τι θέλει. Δι' αὐτὸ μὴ ἀνησυχῆτε, δὲν θὰ ἰδῆτε τοὺς Τούρκους εἰς τὴν χώραν αὐτήν.

ΑΙΜΑΤΗΡΑ ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΕΝ ΒΗΡΥΤΤΩ

Βηρυτιός, 21 Κατά τινα διαλήλωσιν τῶν ἐνοικιαστῶν, οἱ διαδηλωταὶ ἔθραυσαν τὰ παράθυρα τῆς διευθύνσεως τῆς ἀστυνομίας μὲ πέτρες καὶ ἐπυροβόλησαν. Τρεῖς διαδηλωταὶ ἀπέθανον καὶ τινες ἄλλοι ἐπληγώθησαν. *(Π. Α.)*

ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛ. ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Λισσαβών, 21. Ἐπειδὴ ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ἠρνήθη νὰ διαλύσῃ τὴν Βουλὴν ἡ Κυβέρνησις παρητήθη. *(Π. Α.)*

ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Παρίσιοι, 21. Οἱ ὑπουργοὶ συνεσκέφθησαν μετὰ τοῦ διοικητοῦ Ἀλγερίου ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πουανκαρὲ διὰ τὰ ζητήματα τῆς μπολσεβικικῆς προπαγάνδας.

Π. Α.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΟΥ ΠΡΕΣΒΕΩΣ

Ὁ Βουλγαρος πρεσβευτὴς κ. Συμεὼν Ράδεφ ἀνεχώρησεν εἰς Ἄγκυραν ὅπως συνεχίσῃ τὴν συζήτησιν τῆς Τουρκοβουλγαρικῆς συνθήκης φιλίας.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΒΑΓΓΟΝ-ΛΙ ΜΕΤΑΞΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ-ΙΚΟΝΙΟΥ

Ἄγκυρα, 22. (Ἰδιαίτερον τηλεγράφημα). Ὁ Μπεχὴτ βέης γενικὸς διευθυντὴς τῶν σιδηροδρόμων Ἀνατολῆς ἀνεχώρησε τὴν νύκτα. Ἀπὸ τῆς 15 Αὐγούστου θ' ἀρχίσῃ ἡ κυκλοφορία βαγγὸν-λὶ Χαϊδὰρ Πασᾶ—Ἰκονίου.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ Μ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ

Τὰ μέλη τῶν μικτῶν δικαστηρίου σήμερον συνῆλθον εἰς τὴν τετάρτην συνεδρίαν ἐν τῇ ἀντιπροσωπείᾳ τῶν ἐξωτερικῶν. Συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῆς παρατάσεως τῆς προθεσμίας ὑποβολῆς ἀναφορῶν ἥτις λήγει τὴν 16 Αὐγούστου καὶ καὶ οἱ κανονισμοὶ οἱ ἀφορῶντες τὸν ὀργανισμὸν τῶν Μ. Δικαστηρίων.

Ο ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΚΚΑΘΑΡΙΖΟΜΕΝΩΝ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

Ἄγκυρα, 21. Ὁ Ἐπίτροπος τῆς Δικαιοσύνης Μαχμοὺτ Ἐσάτ βέης ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τῶν νομικῶν ἐποθέσεων κατήρτισαν τὸν τελευταῖον κατάλογον τῶν ἐκκαθαριζομένων δικηγόρων.

ΠΩΣ ΘΑ ΔΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ ΤΩΝ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

Ἄγγυρα, 22. (Ἰδιαίτερον Τηλεγράφημα). Οἱ καθηγηταὶ τῆς τουρκικῆς τῶν μὴ μουσουλμανικῶν σχολῶν θὰ διορίζωνται ἀπευθείας ὑπὸ τῆς ἐπιτροπείας τῆς παιδείας. Τῶν λοιπῶν καθηγητῶν οἱ διορισμοὶ θὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὴν ἐπιτροπείαν τῆς παιδείας πρὸς ἐπικύρωσιν. Οἱ διευθυνταὶ δὲν θὰ ὑποβληθῶσιν εἰς ἐξετάσεις.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ

Ἀθῆναι, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἡ στερλίνα τιμᾶται σήμερον 314 δραχμάς.

Ὑπάρχει ζήτησις ἀγγλικοῦ συναλλάγματος ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΑΓΚΥΡΑΣ-ΕΛ ΑΖΙΖ

Ἄγκυρα, 21. Τὸ δικαστήριον τῆς Ἀνεξαρτησίας ἐδίκασε τὸν Σεΐτ καὶ τὴν μητέρα τοῦ κατηγορουμένου, διότι ἐδέχθησαν ἵνα ἀστυνόμον ἐν Ἰκονίῳ. Ὁ Σεΐτ κατεδικάσθη εἰς τριετῆ φυλάκισιν καὶ ἡ μητέρα του εἰς ἑνὸς ἔτους τοιαύτην.

Ὁ ἐξ Ἐρένκιοϊ Ἀλῆ Πεχλιβὰν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ περὶ προδοσίας τῆς πατρίδος νόμου κατεδικάσθη εἰς ἑπταετῆ πρόσκαιρα δεσμά.

Κατόπιν ἐδικάσθησαν τινὲς κατηγορούμενοι ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου περὶ προδοσίας τῆς Πατρίδος ἐξ ὧν ὁ Μπεκὴρ ἐφένδης ἠθωώθη καὶ εἰς Δαοὺτ κατεδικάσθη εἰς ἑνὸς ἔτους φυλάκισιν.

Ἐν τέλει τὸ δικαστήριον ἐδίκασε κάποιον Ἀράπ Μεχμὲτ κατηγορούμενον διὰ 38 ἐγκλήματα καὶ τὸν κατεδίκασεν εἰς πενταετῆ πρόσκαιρα δεσμὰ ἐν Σιβᾶς.

Ἔλ Ἀζίζ, 21. (Π. Α.) Ὁ κρεοπώλης Σουλεϊμὰν καὶ ὁ λιποτάκτης Ὀσμὰν ἐκ Μπακὶρ Μαδὲν καταδικασθέντες ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου τῆς ἀνεξαρτησίας εἰς θάνατον, ἀπηγχονίσθησαν σήμερον τὴν πρωΐαν ἐνώπιον τοῦ διοικητηρίου.

Ἔλ Ἀζίζ, 21. (Π. Α.) Τὸ δικαστήριον ἀνεξαρτησίας ἐδίκασε σήμερον τὸν Ἀμπὶτ χωροφύλακα κατηγορούμενον ὅτι κατ' ἐπανάληψιν ἐλιποτάκτησεν ἐγκαταλείψας τὴν ὑπηρεσίαν του, καὶ τὸν λιποτάκτην χωροφύλακα Σαμπάν.

Ὁ Ἀμπὶτ κατεδικάσθη εἰς 150 ραβδισμοὺς, εἰς ἀπόταξιν ἐκ τοῦ σώματος χωροφυλακῆς καὶ ἀποστολὴν εἰς Θράκην πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς στρατιωτικῆς του θητείας. Ἡ δίκη τοῦ Σαμπὰν ἀνεβλήθη ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀκροάσεως μαρτύρων δι' ἄλλην ἡμέραν.

ΤΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΙΡΑΚ

Ὁ ἐν Βερλάτῃ ἀνταποκριτὴς τῶν «Τάιμς» ἀπαστέλλει εἰς τὴν ἐφημερίδα του:

Ὁ βασιλεὺς Φεϊσὰλ ἔκαμε τὴν ἐπίσημον ἔναρξιν τοῦ κοινοβουλίου τοῦ Ἰρὰκ, πρώτην φορὰν κατὰ κυριολεξίαν ἐκλεγέντος, παρόντων ἑκατὸν περίπου βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν.

Ὁ βασιλεὺς προσῆλθεν εἰς τὸ Κοινοβούλιον ἐν συνοδείᾳ τοῦ διαδόχου Ἐμίρου Γαζῆ καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τοῦ Ἰρὰκ περιβεβλημένου τὴν ἐπισημόν του περιβολήν. Κατὰ τὴν δεξίωσιν τῆς πομπῆς ἐκ τῶν ὁδῶν τὰς τιμὰς ἀπέδιδεν ὁ στρατὸς καὶ οἱ πρόσκοποι.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον προηγούμενον τὸν λόγον τοῦ Θρόνου κατ' ἀπομίμησιν τῶν ἀγγλικῶν ἐθίμων.

Ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ λόγῳ του ὡμίλησε περὶ τῶν πρόοδων τοῦ Ἰρὰκ ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ πολιτισμοῦ περὶ τῆς διατηρήσεως τῶν μετὰ τῆς Ἀγγλίας φιλικῶν σχέσεων καὶ περὶ τῆς ἐμπορικῆς καὶ οἰκονομικῆς προόδου τῆς χώρας.

Ὁ λόγος τοῦ Θρόνου καταλήγει εἰς τὰ ἑξῆς:

Αἱ διπλωματικαὶ σχέσεις τοῦ Ἰρὰκ μετὰ τινων εὐρωπαϊκῶν κρατῶν εἰσῆλθον εἰς τὴν φάσιν, ἡ ὁποία θὰ συνεπαγάγῃ τὴν ἐπίσημον ἀναγνώρισιν τῆς ἀνεξαρτησίας του. Οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο προέκυψε χάρις εἰς τὴν εὐγενῆ ἀρωγὴν τῶν μεγάλων συμμάχων τοῦ Ἰρὰκ.

Ἐλπίζομεν ὅτι καὶ τὰ γείτονα τοῦ Ἰρὰκ κράτη κατ' ἀπομίμησιν τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν θὰ ἀποκαταστήσουν διπλωματικὰς μεθ' ἡμῶν σχέσεις καὶ ὅτι τοιουτοτρόπως θὰ ἐνισχυθῇ τὸ αἴσθημα τῆς φιλίας καὶ ἐμπιστοσύνης.

Ἐφόσον δὲν ἐπιτυγχάνεται ἡ οἰκονομικὴ ἀνεξαρτησία δὲν δύναται νὰ ἐξασφαλισθῇ καὶ ἡ πολιτικὴ τοιαύτη. Διὰ τοῦτον ἀκριβῶς τὸν λόγον τὸνέον ὑπουργεῖον τὴν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τούτου ἔθηκεν ὡς ὅριον τῶν προσθέσεών του.

Ὁ Ἄγγλος ὕπατος ἁρμοστὴς παρέστη κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Κοινοβουλίου.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΔΙΚΑΙ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΕΙΣ ΕΝ ΕΛ-ΑΖΙΖ

ΕΛ ΑΖΙΖ, 20. (Ἰδιαίτερον τηλεγράφημα). Ὁ ἐκ τῶν προκριτῶν τοῦ Ἀραμπτὲρ Τουρχὰν μετὰ τοῦ ὑπηρέτου του Ἐδχὲμ ἐξεπατήσας καὶ δι' τφθείρας οἰκογένειαν στρ